

16. 1. 2016

Zadnja sprememba: 3. 8. 2017

SN 10176/1/17

REV 1 (fr,de,it,nl,da,el,es,pt,fi,sv,cs,et,lv,lt,hu,mt,pl,sk,sl,bg,ro,hr)

Informativni dopis o sankcijah EU, ki se odpravijo v okviru

Skupnega celovitega načrta ukrepanja (SCNU)

Bruselj, 16. januar 2016

Zadnja sprememba: 3. avgust 2017

1. Uvod

1.1. Ozadje in oris

Ta informativni dopis¹ se objavi s skladu s prostovoljno zavezo iz skupnega celovitega načrta ukrepanja (SCNU) med E3/EU+3 in Islamsko republiko Iran, da bodo o podrobnostih sankcij ali omejevalnih ukrepov, ki jih je treba odpraviti v okviru SCNU, izdane ustrezne smernice.²

Namen tega informativnega dopisa je zagotoviti praktične informacije vsem zainteresiranim stranem o zavezah iz SCNU glede odprave sankcij, ukrepov, sprejetih na ravni EU za izpolnitev navedenih zavez, in različnih praktičnih fazah tega procesa.

Informacije iz tega informativnega dopisa temeljijo na predpostavki, da bodo vse strani ravnale skladno z zavezami iz SCNU.

Združene države (v nadaljnjem besedilu: ZDA) so prav tako izdale enakovredne smernice ZDA v zvezi z odpravo sankcij ZDA v okviru SCNU.

Ta informativni dopis sestavljajo:

- Razdelek 1, v katerem je predstavljena zgradba SCNU.
- Razdelek 2, v katerem je naveden časovni raspored za izvajanje zavez, povezanih s sankcijami v okviru SCNU (izvedbeni načrt).
- Razdelek 3, v katerem so podrobno opisane sankcije, ki naj bi bile v okviru SCNU odpravljene na datum začetka izvajanja načrta.
- Razdelek 4, v katerem je pregled zadevnega zakonodajnega okvira EU.
- Razdelek 5, v katerem so predstavljene podrobnosti o sankcijah ali omejevalnih ukrepih EU, ki ostajajo v veljavi po datumu začetka izvajanja načrta. V tem razdelku je opisan tudi sistem za nabave.

¹ Opozoriti je treba, da ta informativni dopis ni pravno zavezujoč in je pripravljen zgolj v ilustrativne namene.

² V pravnih aktih EU se namesto izraza sankcije uporablja izraz omejevalni ukrepi. Za namene tega informativnega dopisa se izraza „sankcije“ in „omejevalni ukrepi“ uporabljata brez razlikovanja.

- V razdelku 6 so predstavljene sankcije EU, ki niso povezane z jedrskim programom in ostajajo v veljavi, saj jih SCNU ne zadeva.
- V razdelku 7 so obravnavana praktična vprašanja iz SCNU s pomočjo vprašanj in odgovorov. Za ta razdelek so prispevke zagotovile države članice EU, poslovni svet in druge zainteresirane strani.
- V razdelku 8 je seznam glavnih referenčnih dokumentov in ustrezne povezave.

1.2. Uvod v SCNU

Skupina E3/EU+3 (Kitajska, Francija, Nemčija, Ruska federacija, Združeno kraljestvo in Združene države z visoko predstavnico Evropske unije za zunanje zadeve in varnostno politiko) in Islamska republika Iran so 14. julija 2015 dosegle dogovor o skupnem celovitem načrtu ukrepanja (SCNU). Z doslednim izvajanjem tega SCNU bo zagotovljena izključno miroljubna narava iranskega jedrskega programa.

SCNU bo privedel do celovite odprave vseh sankcij Varnostnega sveta ZN ter večstranskih³ in nacionalnih sankcij, povezanih z iranskim jedrskim programom. SCNU odraža pristop s postopnimi koraki in vključuje vzajemne zaveze iz dogovora, podprl pa ga je tudi Varnostni svet Združenih narodov.⁴

Resolucija Varnostnega sveta ZN 2231(2015) podpira SCNU ter poziva, naj se v celoti uresničuje po časovnem načrtu, ki je določen v SCNU. Poziva vse države članice, regionalne in mednarodne organizacije, naj sprejmejo primerne ukrepe v podporo izvajanju SCNU, vključno z ukrepanjem, ustreznim izvedbenemu načrtu iz SCNU in resolucije, ter se vzdržijo dejanj, ki bi spodkopavala izvajanje zavez v okviru SCNU.

1.3. Zgradba SCNU

SCNU vsebuje splošni del, ki obravnava glavno vsebino sporazuma: preambulo in splošne določbe, jedrski del, sankcije, izvedbeni načrt in mehanizem za reševanje sporov, temu pa je

³ Za namene SCNU in tega informativnega dopisa izraz „večstranske sankcije“ pomeni omejevalne ukrepe EU.

⁴ Resolucija Varnostnega sveta ZN 2231(2015), ki jo je 20. julija 2015 sprejel Varnostni svet.

dodano pet prilog.⁵ Za ta informativni dopis sta bistvenega pomena Priloga II (Sankcije) in Priloga V (Izvedbeni načrt): V Prilogi II je natančno določeno, katere sankcije bodo odpravljene, v Prilogi V pa je opisana časovna razporeditev izvajanja SCNU in opredeljeno, ob katerem dogodku/v katerem trenutku bodo sankcije odpravljene.

Priloga IV je namenjena vlogi Skupne komisije, vzpostavljene za spremljanje izvajanja SCNU in opravljanje funkcij, kakor je določeno v SCNU. Skupna komisija bo tudi obravnavala vprašanja, ki se bodo zastavljala ob izvajanju SCNU. Na podlagi Priloge IV sta bili ustanovljeni Delovna skupina za nabave in Delovna skupina izvajanje odprave sankcij. Visoka predstavnik nastopa kot koordinator med Skupno komisijo in obema delovnimi skupinama.

Mednarodna agencija za atomsko energijo (MAAE) ima bistveno in neodvisno vlogo, spremljala in preverjala pa naj bi izvajanje prostovoljnih ukrepov, povezanih z jedrskim vprašanjem, kakor je navedeno v SCNU. MAAE bo Svet guvernerjev in Varnostni svet UN redno obveščala o premikih.

⁵ Priloga I: Ukrepi, povezani z jedrskim vprašanjem, Priloga II: Zaveze, povezane s sankcijami, Priloga III: Civilni projekti jedrskega sodelovanja, Priloga IV: Skupna komisija in Priloga V: Izvedbeni načrt.

2. Časovni razpored

Priloga V k SCNU vsebuje izvedbeni načrt, ki opisuje zaporedje in ukrepe, ki jih je treba sprejeti na podlagi določb SCNU. V tem procesu je treba izpostaviti pet glavnih dogodkov: datum dokončnega oblikovanja načrta, datum sprejetja, datum začetka izvajanja načrta, datum konca prehodnega obdobja in datum prenehanja veljavnosti resolucije Varnostnega sveta ZN.

2.1. Datum dokončnega oblikovanja načrta

To se je zgodilo 14. julija 2015, ko so se pogajanja o SCNU uspešno zaključila in jih je podprla skupina E3/EU+3 in Iran. Zatem je Varnostni svet ZN 20. julija 2015 sprejel Resolucijo 2231(2015). Svet Evropske unije je Resoluciji Varnostnega sveta ZN 2231(2015) istega dne izrazil polno podporo s sprejetjem sklepov⁶.

2.2. Datum sprejetja

SCNU je začel učinkovati na dan sprejetja, tj. 18. oktobra 2015. Iran je začel izvajati svoje zaveze, povezane z jedrskim vprašanjem. Evropska unija in Združene države so začele priprave, potrebne za odpravo sankcij, povezanih z jedrskim vprašanjem, kakor je določeno v SCNU.

Evropska unija je sprejela pravne akte, potrebne za odpravo vseh gospodarskih in finančnih sankcij EU, sprejetih v zvezi z iranskim jedrskim programom⁷, kakor določa SCNU⁸. Zakonodajni sveženj EU, sprejet 18. oktobra 2015, je začel učinkovati šele na datum začetka izvajanja načrta (16. januarja 2016).⁹

⁶ <http://www.consilium.europa.eu/sl/press/press-releases/2015/07/20-fac-iran/>

⁷ Več informacij o pravnih aktih EU je v razdelku 4, namenjenem zakonodajnemu okviru.

⁸ Kakor je določeno v razdelku 16.1 Priloge V k SCNU.

⁹ Več informacij o pravnih aktih EU je v razdelku 4, namenjenem zakonodajnemu okviru.

2.3. Datum začetka izvajanja načrta

Načrt se je začel izvajati 16. januarja 2016, dne, ko se je MAAE prepričala, da Iran izvaja ukrepe, povezane z jedrskim vprašanjem¹⁰, skupina E3/EU+3 pa je sprejela ukrepe¹¹, h katerim se je zavezala v okviru SCNU.

Na datum začetka izvajanja načrta je generalni direktor MAAE Svetu guvernerjev IAEA in Varnostnemu svetu Združenih narodov predstavil poročilo, ki potrjuje, da je Iran sprejel ukrepe, določene v točkah od 15.1 do 15.11 Priloge V k SCNU, gospodarske in finančne sankcije, sprejete v zvezi z iranskim jedrskim programom¹², pa so bile odpravljene. Na isti datum je Evropska unija v Uradnem listu Evropske unije objavila pravni akt in z njim povezano obvestilo z izključnim namenom potrditve, da bi se morala uporabljati zakonodaja, sprejeta na datum sprejetja.¹³ Podrobnosti odpravljenih sankcij so opisane v razdelku 4 tega informativnega dopisa.

Na datum začetka izvajanja načrta je bila omejena omilitev sankcij, zagotovljena Iranu v okviru vmesnega sporazuma iz leta 2013 (skupni akcijski načrt)¹⁴, nadomeščena z odpravo vseh gospodarskih in finančnih sankcij, sprejetih v zvezi z iranskim jedrskim programom, v skladu s SCNU.

2.4. Datum konca prehodnega obdobja

Datum konca prehodnega obdobja je osem let po datumu sprejetja (18. oktober 2023) ali prej, odvisno od poročila generalnega direktorja MAAE Svetu guvernerjev MAAE in hkrati Varnostnemu svetu Združenih narodov z navedbo, da je IAEA ugotovila, da ves jedrski material v Iranu ostaja v okviru miroljubnih dejavnosti (splošna ugotovitev). Na ta dan bo EU odpravila sankcije, povezane s širjenjem orožja¹⁵, vključno s sankcijami, povezanimi z

¹⁰ Kakor je določeno v točki 15 Priloge V k SCNU.

¹¹ Kakor je določeno v točkah 16 in 17 Priloge V k SCNU.

¹² Kakor je določeno v razdelkih 16.1 –16.4 Priloge V k SCNU.

¹³ Uradni list Evropske unije L 274, 18.10.2015, str.1, glej člen 2 Sklepa (EU) 1863/2015.

¹⁴ V okviru skupnega akcijskega načrta je EU 20. januarja 2014 začasno prekinila sankcije za petrokemične proizvode, zlato in dragocene kovine, prepoved opravljanja storitev zavarovanja in prevoza v zvezi s prodajo iranske surove nafte in plovili. Zvišale so se zgornje meje za dovoljene prenose finančnih sredstev v Iran in iz njega.

¹⁵ Kakor je določeno v razdelkih 20.1–20.4 Priloge V k SCNU.

orožjem in raketno tehnologijo ter z njima povezanimi uvrstitvami na seznam. Vse določbe iz Sklepa Sveta 2010/413/SZVP, začasno prekinjene na datum začetka izvajanja načrta, bodo dokončno prenehale na datum konca prehodnega obdobja.

2.5. Datum prenehanja veljavnosti resolucije Varnostnega sveta ZN

Resolucija Varnostnega sveta Združenih narodov bo prenehala veljati 10 let po datumu sprejetja. Na datum prenehanja veljavnosti bodo prenehale veljati vse določbe Resolucije 2231(2015) Varnostnega sveta ZN, Varnostni svet ZN pa bo zaključil preučevanje iranskega jedrskega vprašanja; EU bo odpravila vse preostale omejitve, povezane z jedrskim vprašanjem, ter razveljavila pravne akte.¹⁶

2.6. Mehanizmi za reševanje sporov

V SCNU je predviden postopek posvetovanja, če eden od udeležencev v SCNU meni, da dogovorjene obveznosti niso izpolnjene. Udeleženci v SCNU poskušajo rešiti problem v skladu s postopki iz SCNU.¹⁷ Če na koncu postopka problem ni rešen tako, da bi bil udeleženec, ki se je pritožil, zadovoljen, in ta udeleženec meni, da problem predstavlja večje neizpolnjevanje obveznosti iz SCNU, lahko o tem obvesti Varnostni svet ZN.

Varnostni svet ZN bo v skladu s svojimi postopki glasoval o resoluciji za nadaljevanje odprave sankcij. Če ta resolucija ne bo sprejeta v 30 dneh po obvestilu, bodo ponovno uvedene določbe zadevnih resolucij Varnostnega sveta ZN¹⁸ („reaktiviranje“), razen če bo Varnostni svet odločil drugače.

V primeru ponovne uvedbe ukrepov točka 37 SCNU in odstavek 14 Resolucije Varnostnega sveta ZN 2231(2015) določata, da se določbe varnostnega sveta ZN „ne bodo uporabljale z retroaktivnim učinkom za pogodbe, podpisane med katero koli pogodbenico in Iranom ali iranskimi posamezniki in subjekti pred datumom uporabe, pod pogojem, da so dejavnosti iz takšnih pogodb in izvedba takšnih pogodb skladne s SCNU ter prejšnjimi in veljavnimi resolucijami Varnostnega sveta ZN.“

¹⁶ Te omejitve vključujejo sistem za nabavo, kot je navedeno v razdelku 5.2 tega dopisa.

¹⁷ Kakor je določeno v točkah 36 in 37 SCNU.

¹⁸ Resolucije Varnostnega sveta ZN 1696(2006), 1737(2006), 1747(2007), 1803(2008), 1835(2008), 1929(2010) in 2224(2015).

V zvezi z določbami SCNU¹⁹ bi bilo treba opozoriti, da so vse podpisnice SCNU odločene, da se bodo izogibale kakršnemu koli ravnanju, ki bi se lahko opredelilo kot neizpolnjevanje, in da se bodo izogibale ponovni uvedbi sankcij, tako da bodo uporabljale mehanizem za reševanje sporov.

- Ponovna uvedba sankcij EU („reaktiviranje s strani EU“)

Če Iran v večji meri ne bi izpolnjeval zavez iz SCNU in potem ko bi izkoristila vse možnosti iz mehanizma za reševanje sporov, bo Evropska unija ponovno uvedla odpravljene sankcije EU („reaktiviranje s strani EU“). „Reaktiviranje s strani EU“ bo imela obliko sklepa Sveta Evropske unije, na podlagi priporočila visoke predstavnice Evropske unije za zunanje zadeve in varnostno politiko, Francije, Nemčije in Združenega kraljestva. S takšnim sklepom bodo ponovno uvedene vse sankcije EU, sprejete v zvezi z iranskim jedrskim programom, ki so bile začasno in/ali dokončno odpravljene, v skladu z izjavo Sveta z dne 18. oktobra 2015²⁰ in v skladu z rednimi postopki EU za sprejetje omejevalnih ukrepov.

Sankcije se ne bodo uporabljale retroaktivno. V primeru ponovne uvedbe sankcij EU bo dovoljeno izvrševanje pogodb, sklenjenih v skladu s SCNU, ko je veljala odprava sankcij, skladno s prejšnjimi določbami ob prvotni uvedbi sankcij, da se podjetjem omogoči prenehanje njihovih dejavnosti.²¹ Podrobnosti o obdobju, dovoljenem za izvajanje predhodnih pogodb, bodo določene v pravnih aktih, ki bodo določali ponovno uvedbo sankcij EU.

Na primer, ponovna uvedba sankcij za naložbene dejavnosti ne bi retroaktivno prizadela naložb, ki so bile izvedene pred datumom reaktiviranja sankcij, izvrševanje naložbenih pogodb, sklenjenih pred ponovno uvedbo sankcij, pa bi bilo dovoljeno skladno s prejšnjimi določbami ob prvotni uvedbi sankcij.

Za pogodbe, ki so bile dovoljene, ko je še veljal režim sankcij, se ponovna uvedba sankcij ne bo uporabljala.

¹⁹ Glej točko 28 SCNU.

²⁰ Uradni list Evropske unije C 345, 18.10.2015, str.1.

²¹ Dejavnosti, dovoljene, ko je veljala odprava sankcij, kakor je podrobno navedeno v razdelki 3 tega informativnega dopisa.

3. Opis sankcij, odpravljenih na datum začetka izvajanja načrta

3.1. Sankcije, ki jih Evropska unija odpravlja z dnem začetka izvajanja načrta

Na datum začetka izvajanja načrta (16. januarja 2016) je EU odpravila vse svoje gospodarske in finančne sankcije²², sprejete v zvezi z iranskim jedrskim programom. Kot posledica odprave teh sankcij se z datumom začetka izvajanja načrta dovolijo naslednje dejavnosti, vključno s povezanimi storitvami.²³

- Finančni, bančni ukrepi in ukrepi za zavarovanje

Prepoved finančnih transferjev v Iran in iz njega (vključno z uradnimi obvestili in režimi izdajanja dovoljenj) se odpravi. Posledično so z dnem začetka izvajanja načrta dovoljeni prenosi sredstev med osebami, subjekti ali organi EU, vključno s finančnimi in kreditnimi institucijami EU, ter osebami, subjekti ali organi iz Irana, ki niso na seznamu, vključno z iranskimi finančnimi in kreditnimi institucijami²⁴, zahteve za dovoljenje ali priglasitev prenosa sredstev pa se več ne uporabljajo.

Bančne dejavnosti, kot je vzpostavljanje novih korespondenčnih bančnih odnosov in odpiranje podružnic, hčerinskih družb ali predstavništev iranski bank, ki niso na seznamu, v državah članicah, je dovoljeno. Iranske finančne in kreditne institucije, ki niso na seznamu, prav tako lahko pridobijo ali povečajo lastniški delež ali pridobijo kakršno koli drugo lastniško udeležbo v finančni in kreditni instituciji EU. Finančne in kreditne institucije EU lahko odprejo predstavništva ali odprejo podružnice ali hčerinske družbe v Iranu; ustanovijo skupna podjetja in odprejo bančne račune pri iranskih finančnih ali kreditnih institucijah.

Opravljanje specializiranih finančnih komunikacijskih storitev, vključno s SWIFT, je dovoljeno za iranske fizične ali pravne osebe, subjekte ali organe, vključno z iranskimi

²² Kakor je določeno v razdelkih 16.1 –16.4 Priloge V k SCNU.

²³ Natančne podrobnosti dovoljenih dejavnosti so v Prilogi II k SCNU. V tem razdelku so opisane dejavnosti, dovoljene po odpravi sankcij na datum začetka izvajanja načrta (16. januarja 2016). Ne zadeva drugih dejavnosti, ki so bile dovoljene v času trajanja sankcij in so tako še naprej dovoljene po datumu začetka izvajanja načrta.

²⁴ Razen iranskih fizičnih ali pravnih oseb, subjektov ali organov, vključno s finančnimi in kreditnimi institucijami, za katere po datumu začetka izvajanja načrta še vedno veljajo omejevalni ukrepi, kakor je določeno v dodatku 2 k Prilogi II SCNU.

finančnimi institucijami in Iransko centralno banko, za katere se z datumom začetka izvajanja načrta²⁵ omejevalni ukrepi več ne uporabljajo.

Zagotavljanje finančne podpore za trgovino z Iranom, kot so izvozni krediti, jamstva ali zavarovanje je z datumom začetka izvajanja načrta dovoljeno. Enako velja za obveznosti v zvezi z nepovratnimi sredstvi, finančno pomočjo in ugodnimi posojili iranski vladi. Druge dovoljene dejavnosti v tem okviru so opravljanje storitev zavarovanja in pozavarovanja za Iran ter transakcije z državnimi obveznicami ali obveznicami z državnim jamstvom z Iranom.

- Naftni, plinski in petrokemični sektor

Uvoz, nabava, menjava ali prevoz surove nafte in naftnih derivatov, plina in petrokemičnih proizvodov iz Irana je z datumom začetka izvajanja načrta dovoljen. Osebe iz EU lahko izvažajo opremo ali tehnologijo ter zagotavljajo tehnično pomoč, vključno z usposabljanjem, ki se uporablja v sektorjih naftne industrije in industrije zemeljskega plina ter v petrokemični industriji v Iranu, ki pokriva iskanje, pridobivanje in rafiniranje nafte in zemeljskega plina, vključno z utekočinjanjem zemeljskega plina, vsaki iranski osebi v Iranu ali zunaj Irana ali za uporabo v Iranu. Z datumom začetka izvajanja načrta so dovoljene naložbe v iranski naftni, plinski in petrokemični sektor, in sicer z odobritvijo finančnih posojil ali kreditov, pridobitvijo ali povečanjem lastniškega deleža ali ustanovitvijo skupnega podjetja z vsako iransko osebo, ki se ukvarja z naftnim, plinskim in petrokemičnim sektorjem v Iranu ali zunaj Irana.

- Sektorji ladijskega prevoza, ladjedelništva in prometa

Na datum začetka izvajanja načrta se odpravijo sankcije, povezane z ladijskim prevozom in ladjedelništvom, ter nekatere sankcije, povezane s sektorjem prometa, vključno z zagotavljanjem povezanih storitev tem sektorjem.

Zato se dovolijo naslednje dejavnosti: prodaja, dobava, prenos ali izvoz pomorske opreme in tehnologije, ki se uporablja za gradnjo, vzdrževanje ali nadgradnjo ladij, v Iran ali vsaki iranski osebi, ki se ukvarja s tem sektorjem; snovanje, izdelava ali sodelovanje pri snovanju ali izdelavi tovornih plovil in tankerjev za prevoz nafte za Iran ali iranske osebe; zagotavljanje plovil, zasnovanih ali uporabljenih za prevoz ali skladiščenje nafte in petrokemičnih izdelkov

²⁵ Osebe in subjekti iz dodatka 1 k Prilogi II SCNU.

iranskim osebam, subjektom ali organom; ter zagotavljanje storitev dodeljevanja zastav in klasifikacije, vključno z vsakršnimi tehničnimi specifikacijami, registracijskimi in identifikacijskimi številkami, za iranske tankerje za prevoz nafte in tovorna plovila.

Vsi tovorni leti, ki jih opravljajo iranski prevozniki ali ki se začenjajo v Iranu, imajo dostop do letališč v sodni pristojnosti držav članic EU.

Pregled, zaseg in odstranitev s strani držav članic tovora v Iran in iz njega na njihovem ozemlju ne velja več za predmete, ki niso več prepovedani.

Dovoljeno je opravljanje storitev oskrbovanja z gorivom ali drugimi zalogami ali katerih koli drugih storitev za plovila, ki so v iranski lasti ali jih je Iran najel, in ne prevažajo prepovedanih predmetov; dovoljeno je tudi zagotavljanje goriva, tehničnih in vzdrževalnih del za iranska tovorna letala, ki ne prevažajo prepovedanih predmetov.

- Zlato, druge dragocene kovine, bankovci in kovanci

Dovoljena je prodaja, dobava, nakup, izvoz, prenos ali prevoz zlata in dragocenih kovin ter diamantov ter opravljanje povezanih posredniških, finančnih in varnostnih storitev v, iz ali za iransko vlado, organe iranske javne uprave, korporacije in agencije, ali Iransko centralno banko.

Dovoljena je dostava iranskih bankovcev in kovancev, ki so na novo natisnjeni oziroma skovani za Iransko centralno banko.

- Kovine

Prodaja, dobava, prenos ali izvoz nekaterih grafitov in neobdelanih ali polobdelanih kovin vsaki iranski osebi, subjektu ali organu ali za uporabo v Iranu z datumom začetka izvajanja načrta ni več prepovedana, vendar zanje velja režim izdajanja dovoljenj.²⁶

- Programska oprema

Prodaja, dobava, prenos ali izvoz programske opreme za načrtovanje virov podjetja, vključno s posodobitvami, iranskim osebam, subjektom ali organom, ali za uporabo v Iranu z zvezi z

²⁶ Podrobnosti o režimu izdajanja dovoljenj in seznam blaga, za katerega velja, so v razdelku 5.2 o sankcijah, ki se še naprej uporabljajo po datumu začetka izvajanja načrta.

dejavnostmi, skladnimi s SCNU, z datumom začetka izvajanja načrta ni več prepovedana, vendar zanje velja režim izdajanja dovoljenj, če je programska oprema zasnovana posebej za uporabo v jedrski in vojaški industriji.²⁷

- Umik oseb, subjektov in organov s seznama

Z datumom začetka izvajanja načrta se nekatere osebe, subjekti in organi umaknejo s seznama in posledično zanje ne velja več zamrznitev sredstev, prepoved glede dajanja na razpolago sredstev in prepoved izdajanja vizumov. To zadeva uvrstitve na seznam ZN in avtonomne uvrstitve EU. Več informacij o osebah in subjektih, ki so umaknjeni s seznama, vam priporočamo, da preverite Izvedbeno uredbo Sveta (EU) 2015/1862 z dne 18. oktobra 2015 in Izvedbeno uredbo Sveta (EU) 2016/74 z dne 22. januarja 2016 o izvajanju Uredbe (EU) št. 267/2012 o omejevalnih ukrepih proti Iranu.²⁸

3.2. Sankcije ZDA

Za podrobnosti in posledice odprave sankcij v ZDA si je priporočljivo ogledati Smernice ZDA glede odprave sankcij na datum začetka izvajanja načrta v okviru skupnega celovitega načrta ukrepanja (SCNU) med E3/EU+3 in Islamsko republiko Iran ter pogosta vprašanja z odgovori.²⁹

²⁷ Podrobnosti o režimu izdajanja dovoljenj so v razdelku 5.2 o sankcijah, ki se še naprej uporabljajo po datumu začetka izvajanja načrta.

²⁸ Glej tudi razdelek 4 o zakonodajnem okviru EU.

²⁹ <https://www.treasury.gov/resource-center/sanctions/Programs/Pages/iran.aspx>.

4. Pravni okvir

V tem razdelku je pregled zadevnega pravnega okvira za izvajanje odprave³⁰ sankcij, kakor je določeno v SCNU.

4.1. Resolucija Varnostnega sveta ZN 2231(2015)

Resolucija Varnostnega sveta ZN 2231(2015) je bila sprejeta 20. julija 2015. Potrdila je SCNU, pozvala, da se v celoti uresniči po časovnem načrtu, ki je določen v SCNU³¹, ter določila program in zaveze, ki naj jih izpolnijo vse strani, da bodo sankcije ZN proti Iranu prenehale veljati.

- Na datum začetka izvajanja načrta (16. januarja 2016) so prenehale veljati vse določbe prejšnjih resolucij³² Varnostnega sveta ZN o iranskem jedrskem vprašanju, vendar bi lahko bile ponovno uvedene, če Iran v večji meri ne bi izpolnjeval zavez iz SCNU, uporabljajo pa se tudi posebne omejitve, vključno z omejitvami prenosa blaga, nevarnega z vidika širjenja orožja.
- Na datum prenehanja veljavnosti resolucij Varnostnega sveta ZN bodo prenehale veljati vse določbe Resolucije 2231(2015) Varnostnega sveta ZN, Varnostni svet ZN pa bo zaključil preučevanje iranskega jedrskega vprašanja; ta točka bo odstranjena tudi s seznama zadev, s katerimi se ukvarja Svet.

4.2. Zakonodajni okvir EU

Evropska unija Resolucijo Varnostnega sveta ZN 2231(2015) v skladu s SCNU implementira s sprejetjem pravnih aktov, ki določajo zakonodajni okvir za odpravo sankcij EU. Čeprav je odprava navedenih sankcij začela učinkovati na datum začetka izvajanja načrta (16. januarja 2016), se je EU v SCNU zavezala pripraviti in sprejeti potrebno zakonodajo na datum sprejetja (18. oktobra 2015), vendar z odloženim začetkom uporabe.

³⁰ V tem informativnem dopisu se „odprava“ omejevalnih ukrepov nanaša enako na začasno prekinitvev in izvajanje navedenih ukrepov, kakor je ustrezno.

³¹ Priloga V k SCNU.

³² Resolucije Varnostnega sveta ZN 1696(2006), 1737(2006), 1747(2007), 1803(2008), 1835(2008), 1929(2010) in 2224(2015).

Omejevalni ukrepi, ki se odpravijo v skladu s SCNU, so tisti, ki jih je Evropska unija uvedla v zvezi z iranskimi dejavnostmi na jedrskem področju, kot je določeno v Sklepu Sveta 2010/413/SZVP³³ in Uredbi Sveta (EU) št. 267/2012³⁴. Uresničevanje Resolucije Varnostnega sveta Združenih narodov 2231 (2015) v skladu s SCNU se večinoma³⁵ doseže z naslednjimi pravnimi akti EU:

- Sklep Sveta (SZVP) 2015/1863 z dne 18. oktobra 2015 o spremembi Sklepa Sveta 2010/413/SZVP o omejevalnih ukrepih proti Iranu³⁶

Ta sklep določa začasno prenehanje členov Sklepa Sveta 2010/413/SZVP o vseh gospodarskih in finančnih sankcijah EU, kakor so določene v SCNU, in sicer istočasno, ko MAAE potrdi, da Iran izpolnjuje dogovorjene ukrepe, povezane z jedrskim vprašanjem. S tem sklepom je začasno prekinjena tudi uporaba zamrznitve sredstev (vključno s prepovedjo glede dajanja na razpolago sredstev in gospodarskih virov) in ukrepov prepovedi izdajanja vizumov za osebe in subjekte iz SCNU. Nadalje ta sklep prav tako uvaja režim izdajanja dovoljenj za pregledovanje in odločanje o nekaterih z jedrskim orožjem povezanih prenosih in prenosih nekaterih kovin in programske opreme. Ta sklep se izvaja z dvema uredbama (glej spodaj), ki se neposredno uporabljata v vseh državah članicah.

- Uredba Sveta (EU) 2015/1861 z dne 18. oktobra 2015 o spremembi Uredbe (EU) št. 267/2012 o omejevalnih ukrepih proti Iranu³⁷

Ta uredba določa črtanje ustreznih členov Uredbe Sveta (EU) št. 267/2012 o vseh gospodarskih in finančnih sankcijah EU, kakor so določene v SCNU, in sicer istočasno, ko MAAE potrdi, da Iran izpolnjuje dogovorjene ukrepe, povezane z jedrskim vprašanjem (16. januarja 2016). Nadalje ta uredba prav tako implementira režim izdajanja predhodnih dovoljenj za pregledovanje in odločanje o nekaterih z jedrskim orožjem povezanih prenosih in

³³ Uradni list Evropske unije L 195, 27.7.2010, str.39 (<http://eur-lex.europa.eu/legal-content/SL/TXT/HTML/?uri=CELEX:32010D0413&from=EN>)

³⁴ Uradni list Evropske unije L 88, 24.3.2012, str.1.

³⁵ Nanaša se na sankcije, ki se odpravijo na datum začetka izvajanja načrta (16. januar 2016). Za odpravo preostalih sankcij na datum konca prehodnega obdobja bodo potrebni ločeni pravni akti EU; glej točko 2.4.

³⁶ Uradni list Evropske unije L 274, 18.10.2015, str.174.

³⁷ Uradni list Evropske unije L 274, 18.10.2015, str.1.

prenosih nekaterih kovin in programske opreme. Uredba Sveta (EU) št. 2015/1861 implementira tudi določbe o prepovedih, povezanih s širjenjem orožja, kot so sankcije v zvezi z raketno tehnologijo, ki ostajajo v veljavi.

Uredba Sveta (EU) 2015/1861 je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.³⁸

- Izvedbena uredba Sveta (EU) 2015/1862 z dne 18. oktobra 2015 o izvajanju Uredbe (EU) št. 267/2012 o omejevalnih ukrepih proti Iranu³⁹.

S to uredbo se implementira Sklep Sveta (SZVP) 2015/1863, saj se odpravljajo omejevalni ukrepi, ki veljajo za posameznike in subjekte iz prilog V (uvrstitve ZN) in VI (avtonomne uvrstitve) k Sklepu 2010/413/SZVP, in sicer istočasno, ko MAAE potrdi, da Iran izpolnjuje dogovorjene ukrepe, povezane z jedrskim vprašanjem. Ti posamezniki in subjekti se črtajo s seznama oseb in subjektov, za katere veljajo omejevalni ukrepi iz prilog VIII (uvrstitve ZN) in IX (avtonomne uvrstitve) k Uredbi (EU) št. 267/2012, in sicer istočasno, ko MAAE potrdi, da Iran izpolnjuje dogovorjene ukrepe, povezane z jedrskim vprašanjem (16. januarja 2016).

- Sklep Sveta (SZVP) 2016/37 z dne 16. januarja 2016 o določitvi datuma začetka uporabe Sklepa (SZVP) 2015/1863 o spremembi Sklepa 2010/413/SZVP o omejevalnih ukrepih proti Iranu⁴⁰.
- Obvestilo: Informacije v zvezi z datumom začetka uporabe Uredbe Sveta (EU) 2015/1861 z dne 18. oktobra 2015 o spremembi Uredbe (EU) št. 267/2012 o omejevalnih ukrepih proti Iranu in Izvedbene uredbe Sveta (EU) 2015/1862 z dne 18. oktobra 2015 o izvajanju Uredbe (EU) št. 267/2012 o omejevalnih ukrepih proti Iranu⁴¹.

³⁸ Glej člen 2 Uredbe (EU) št. 2015/1861. Izjava št. 17, priložena Pogodbama EU določa, da: „imajo v skladu z ustaljeno sodno prakso Sodišča EU pogodbe in pravo, ki jih Unija sprejme na podlagi Pogodb, prednost pred pravom držav članic (...)“.

³⁹ Uradni list Evropske unije L 274, 18.10.2015, str.161.

⁴⁰ Uradni list Evropske unije L 11I, 16.1.2016, str.1.

⁴¹ Uradni list Evropske unije C 15I, 16.1.2016, str.1.

Sklep, uredba in izvedbena uredba Sveta o odpravi vseh gospodarskih in finančnih sankcij EU so začeli učinkovati še istega dne, kot je Svet EU ugotovil, da je generalni direktor MAAE Svetu guvernerjev MAAE in Varnostnemu svetu Združenih narodov predložil poročilo, v katerem je potrjeno, da je Iran sprejel ukrepe iz SCNU. V Uradnem listu Evropske unije⁴² sta bila objavljena pravni akt in z njim povezano obvestilo, namenjena izključno potrditvi, da se uporablja zakonodaja, sprejeta na datum sprejetja⁴³.

Svet EU je dal izjavo⁴⁴, v kateri opozarja, da zaveza, da se odpravijo vse sankcije EU, povezane z jedrskim vprašanjem, ne posega v mehanizem za reševanje sporov, določen v SCNU, in v možnost ponovne uvedbe sankcij EU, če Iran v večji meri ne bi izpolnjeval zavez iz SCNU. Kljub temu si bodo vse strani, vključene v SCNU, prizadevale doseči, da se bo SCNU uspešno izvajal in nadaljeval.

- Izvedbeni sklep Sveta (SZVP) 2016/78 z dne 22. januarja 2016 o izvajanju Sklepa 2010/413/SZVP o omejevalnih ukrepih proti Iranu⁴⁵.

S tem sklepom je začasno prekinjena uporaba zamrznitve sredstev (vključno s prepovedjo glede dajanja na razpolago sredstev in gospodarskih virov) za dva subjekta, ki ju je Varnostni svet ZN 17. januarja 2016 umaknil s seznama.

- Izvedbena uredba Sveta (EU) 2016/74 z dne 22. januarja 2016 o izvajanju Uredbe (EU) št. 267/2012 o omejevalnih ukrepih proti Iranu⁴⁶.

Ta uredba implementira Izvedbeni sklep Sveta (SZVP) 2016/78, in sicer odpravlja ukrepe zamrznitve sredstev, ki se uporabljajo za dva subjekta, v skladu s sklepom Varnostnega sveta ZN z dne 17. januarja 2016, da se ju umakne s seznama.

⁴² Glej člen 2 Odločbe Sveta (SZVP) 2015/1863 z dne 18. oktobra 2015.

⁴³ Uradni list Evropske unije L 274, 18.10.2015, str.1.

⁴⁴ Uradni list Evropske unije C 345, 18.10.2015, str.1.

⁴⁵ Uradni list Evropske unije L 16, 23.1.2016, str.25.

⁴⁶ Uradni list Evropske unije L 16, 23.1.2016, str.6.

- Izvedbena uredba Komisije (EU) 2016/1375 z dne 29. julija 2016 o spremembi Uredbe Sveta (EU) št. 267/2012 o omejevalnih ukrepih proti Iranu⁴⁷

Ta uredba olajšuje izvajanje Uredbe (EU) št. 267/2012, tako da omogoča lažje identificiranje predmetov, naštetih v prilogah I in III k Uredbi (EU) št. 267/2012, s sklicevanjem na obstoječe identifikacijske oznake v skladu s Prilogo I k Uredbi Sveta (ES) št. 428/2009. Prav tako uvaja nekatere tehnične spremembe v Prilogi VIIB.

- Sklep Sveta (SZVP) 2017/974 z dne 8. junija 2017 o spremembi Sklepa 2010/413/SZVP o omejevalnih ukrepih proti Iranu⁴⁸

Ta sklep obravnava dve praktični težavi, ki sta nastali pri izvajanju SCNU, povezani s:

i.) preverjanjem končne uporabe

V skladu s Sklepom Sveta 2017/974 od Irana ni več potrebno pridobiti pravice za preverjanje končne uporabe in mesta končne uporabe v Iran izvoženih predmetov, naštetih v Prilogi II k Uredbi št. 267/2012, kakor je bila spremenjena. Ta sklep nadomešča prejšnjo zahtevo⁴⁹, da bi morale države članice pridobiti informacije o končni uporabi in mestu končne uporabe katerega koli dobavljenega predmeta. V uredbi je to podrobneje pojasnjeno (glej spodaj).

ii.) predhodno odobritvijo določenega uvoza v države članice EU iz Irana, ki jo opravi Skupna komisija

S to spremembo se črta zahteva⁵⁰, da mora Skupna komisija predhodno odobriti nabavo od Irana, med drugim predmetov, naštetih v Prilogi I k Uredbi št. 267/2012, kakor je bila spremenjena. Spremenjena zakonodaja namesto tega zdaj določa, da se Skupno komisijo o taki nabavi samo uradno obvesti in da torej predhodna odobritev ni potrebna. Nacionalni pristojni organi morajo še vedno podeliti predhodno odobritev.

⁴⁷ Uradni list Evropske unije L 221, 16.8.2016, str.1.

⁴⁸ Uradni list Evropske unije L 146, 9.6.2017, str.143.

⁴⁹ Glej člen 26d(3) in (5)(f), skupaj s členom 26d(1) Sklepa 2010/413/SZVP.

⁵⁰ Glej člen 26c(7) v povezavi s členom 26c(1)(a) Sklepa 2010/413/SZVP.

Ta sprememba ne vpliva na obveznosti Irana glede pridobitve predhodne odobritve Skupne komisije, kar pomeni, da Iran v obdobju 15 let „izvozi vsako obogatitev urana ali opremo in tehnologijo, povezano z bogatenjem urana, kateri koli drugi državi ali tujemu podjetju, ki se ukvarja z bogatenjem urana ali dejavnostmi, povezanimi z bogatenjem urana, šele po odobritvi Skupne komisije“, kot je določeno v SCNU⁵¹.

- Uredba Sveta (EU) 2017/964 z dne 8. junija 2017 o spremembi Uredbe (EU) št. 267/2012 o omejevalnih ukrepih proti Iranu⁵²

V Uredbi Sveta (EU) 2017/964 so podrobneje pojasnjene spremembe Sklepa Sveta (SZVP) 2017/974⁵³. Uredba zlasti določa, da se končna uporaba predmetov iz Priloge II, ki se izvažajo v Iran, preveri na podlagi certifikata, ki ga nacionalnim pristojnim organom predloži izvoznik in ki med drugim vsebuje informacije o končni uporabi in, kot temeljno načelo, mestu končne uporabe izvoženih predmetov ter izjavo, s katero se uvoznik zavezuje, da bo zadevno blago uporabljal le v miroljubne namene. V Prilogi IIa je obrazec EU, ki temelji na obstoječem obrazcu za izvoz blaga z dvojno rabo na podlagi Uredbe št. 428/2009. Vendar lahko pristojni organi sprejmejo tudi enakovredne dokumente.

V členu 2a(5) so navedene spremembe glede uradnega obveščanja Skupne komisije o nabavi predmetov, naštetih v Prilogi I.

⁵¹ Kot je določeno v točki 73 Priloge I k SCNU.

⁵² Uradni list Evropske unije L 146, 9.6.2017, str.1.

⁵³ Glej člen 3a(6) in (6a), člen 3c(2) in (2a) ter člen 3d(2)(b) in (2a) Uredbe (EU) št. 267/2012 za preverjanje končne uporabe ter člen 2a(5) za uradno obveščanje Skupne komisije.

5. Sankcije, povezane s širjenjem orožja, ki ostajajo tudi po datumu začetka izvajanja načrta

V tem razdelku so opisane sankcije in omejitve, povezane s širjenjem orožja, ki ostajajo tudi po datumu začetka izvajanja načrta (16. januarju 2016). Nanašajo se na embargo na orožje, sankcije, povezane z raketno tehnologijo, omejitve nekaterih jedrskih prenosov in dejavnosti, določbe o nekaterih kovinah in programski opremi, za katere velja režim izdajanja dovoljenj, ter s tem povezane uvrstitve na seznam, ki ostajajo tudi po datumu začetka izvajanja načrta.

Ukrepi v zvezi s pregledovanjem tovara, ki je namenjen v Iran in prihaja iz Irana, in v zvezi z oskrbovanjem z gorivom ali drugimi zalogami za plovila se uporabljajo tudi po datumu začetka izvajanja načrta za predmete, ki so še naprej prepovedani.

5.1. Sankcije, povezane s širjenjem orožja

- Embargo na orožje

Tudi po datumu začetka izvajanja načrta je še naprej prepovedana neposredna ali posredna prodaja, dobava ali prenos oziroma nabava orožja in pripadajoče opreme vseh vrst, vključno z orožjem in strelivom, vojaškimi vozili in opremo, paravojaško opremo in rezervnimi deli za navedeno orožje in pripadajočo opremo, ter opravljanje pripadajočih storitev. Embargo EU na orožje zadeva vse blago s Skupnega seznama vojaškega blaga EU.⁵⁴

Embargo EU na orožje ostane do datuma konca prehodnega obdobja.⁵⁵

- Sankcije v zvezi z raketno tehnologijo

Še naprej je prepovedano neposredno ali posredno prodajati, dobavljati, prenašati, izvažati ali nabavljati blago in tehnologijo iz Priloge III k Uredbi Sveta (EU) št. 267/2012 o omejevalnih ukrepih proti Iranu, kakor je bila spremenjena z nadaljnjimi uredbami, vključno z Uredbo Sveta št. 2015/1861⁵⁶ (v nadaljnjem besedilu: Uredba Sveta 267/2012 (kakor je bila spremenjena)), in katerega koli drugega predmeta, za katerega država članica EU ugotovi, da bi lahko prispeval k razvoju izstrelitvenih sistemov jedrskega orožja, in opravljati pripadajoče

⁵⁴ Povezava do Skupnega seznama vojaškega blaga EU.

⁵⁵ Kakor je določeno v točki 20.1 Priloge V SCNU.

⁵⁶ Uradni list Evropske unije L 274, 18.10.2015, str.15.

storitve. Priloga III zajema vse blago in tehnologijo s seznama Režima kontrole raketne tehnologije. Za več informacij o seznamu v okviru Režima kontrole raketne tehnologije si je priporočljivo ogledati Smernice Režima kontrole raketne tehnologije (*Guidelines of the Missile Technology Control Regime*).⁵⁷

Opozoriti je treba, da se za proizvod, katerega posebne tehnične lastnosti ali specifikacije spadajo v kategorije, zajete in v Prilogi I in v Prilogi III k Uredbi Sveta 267/2012 (kakor je bila spremenjena), šteje, da se uvršča v Prilogo III, kar pomeni, da v takem primeru vedno velja prepoved.⁵⁸

Sankcije EU v zvezi z raketno tehnologijo ostanejo do datuma konca prehodnega obdobja.⁵⁹

- Posamezniki in subjekti, za katere še naprej veljajo omejevalni ukrepi

Za nekatere osebe in subjekte (uvrstitve na seznama ZN in EU) do konca prehodnega obdobja še naprej velja zamrznitev premoženja, prepoved izdajanja vizumov in prepoved opravljanja specializiranih finančnih komunikacijskih storitev (SWIFT).⁶⁰

5.2. Omejitve, povezane s širjenjem orožja (režimi izdajanja dovoljenj, vključno s sistemom za nabavo)

- Jedrski prenosi in dejavnosti

Z datumom začetka izvajanja načrta je za prenose in dejavnosti, ki zadevajo nekatero blago in tehnologijo, in tudi za pripadajoče storitve, na primer za tehnično in finančno pomoč ter s tem povezane naložbe, ter so nevarni z vidika širjenja jedrskega orožja, potrebno predhodno dovoljenje, ki ga za vsak primer posebej izdajo pristojni organi države članice.⁶¹

Seznami blaga in tehnologije, za katere je potrebno predhodno dovoljenje, so v prilogah I in II k Uredbi Sveta 267/2012 (kakor je bila spremenjena).

⁵⁷ <http://www.mtcr.info/english/guidelines.html>

⁵⁸ V skladu z uvodno opombo v Prilogi I k Uredbi Sveta št. 2015/1861.

⁵⁹ Kakor je določeno v točki 20.1. Priloge V k SCNU.

⁶⁰ Osebe in subjekti iz prilog VIII (uvrstitve ZN) in IX (avtonomne uvrstitve) k Uredbi (EU) št. 267/2012.

⁶¹ Pristojni organi vseh držav članic so navedeni v Prilogi X k Uredbi Sveta 267/2012 o omejevalnih ukrepih proti Iranu.

Priloga I zajema blago in tehnologijo s seznamov Skupine držav dobaviteljic jedrskega blaga. Za več informacij o seznamih Skupine držav dobaviteljic jedrskega blaga si je priporočljivo ogledati Smernice za jedrske prenose Skupine držav dobaviteljic jedrskega blaga (*Guidelines for Nuclear Transfers of the Nuclear Supplier Group*).⁶²

Pri blagu in tehnologiji iz Priloge I se vsak prenos ali z njim povezana dejavnost obravnava v okviru sistema za nabavo, kakor je opisan v SCNU⁶³ in Resoluciji Varnostnega sveta ZN 2231(2015)⁶⁴. Zato bo moral pristojni nacionalni organ vlogo za izdajo dovoljenja predložiti Varnostnemu svetu ZN. Delovna skupina za nabave pri skupni komisiji Varnostnemu svetu ZN za vsako vlogo za izdajo dovoljenja pripravi priporočilo. V Delovni skupini za nabave sodelujejo vse države E3+3 in Iran, visoki predstavnik pa nastopa kot koordinator.

Za več informacij o delovanju Delovne skupine za nabave si je priporočljivo ogledati Smernice Delovne skupine za nabave (*Procurement Working Group guidelines*).⁶⁵

Druga skupina blaga in tehnologije, za katero je od primera do primera potrebno predhodno dovoljenje pristojnih organov držav članic, tvori seznam v Prilogi II k Uredbi Sveta 267/2012 (kakor je bila spremenjena). Priloga II zajema drugo blago z dvojno rabo in tehnologijo, ki bi lahko prispevala k dejavnostim v zvezi s predelavo, bogatenjem, težko vodo ali drugimi dejavnostmi, ki niso združljive s SCNU. V tem primeru dovoljenje izda le pristojni nacionalni organ v skladu s pravnim okvirom EU.

- Kovine in programska oprema

Za prodajo, dobavo, prenos ali izvoz programske opreme za načrtovanje virov podjetja, posebej zasnovane za uporabo v jedrski in vojaški industriji, opisano v Prilogi VIIA k Uredbi Sveta št. 267/2012 (kakor je bila spremenjena), in opravljanje pripadajočih storitev je

⁶² <http://www.nuclearsuppliersgroup.org/en/guidelines>

⁶³ Priloga IV k SCNU.

⁶⁴ Za nekatero blago za lahkovodne reaktorje ali pri transakcijah, ki so potrebne za izvajanje iranskih zavez, povezanih z jedrskim vprašanjem, ki so določene v SCNU, ali so potrebne za izvajanje SCNU, so možne izjeme. Za več podrobnosti glej Uredbo Sveta 267/2012 (kakor je bila spremenjena).

⁶⁵ <http://www.un.org/en/sc/2231/proliferation-nuclear-activities.shtml>

potrebno predhodno dovoljenje, ki ga za vsak primer posebej izdajo pristojni organi države članice.⁶⁶

Za prodajo, dobavo, prenos ali izvoz nekaterih grafitov in neobdelanih ali polobdelanih kovin in opravljanje pripadajočih storitev je potrebno predhodno dovoljenje, ki ga za vsak primer posebej izdajo pristojni organi države članice.⁶⁷ Seznam blaga, za katerega velja ta omejitev, je v Prilogi VIIB k Uredbi Sveta 267/2012 (kakor je bila spremenjena).

⁶⁶ Pristojni organi vseh držav članic so navedeni v Prilogi X k Uredbi Sveta 267/2012 o omejevalnih ukrepih proti Iranu.

⁶⁷ Pristojni organi vseh držav članic so navedeni v Prilogi X k Uredbi Sveta 267/2012 o omejevalnih ukrepih proti Iranu.

6. Sankcije in omejevalni ukrepi v zvezi s širjenjem nejedrskega orožja

Sankcije, ki jih je EU uvedla zaradi razmer na področju človekovih pravic v Iranu, podpiranja terorizma in iz drugih razlogov, niso del SCNU in torej ostajajo.

Ukrepi, ki jih je EU sprejela v zvezi s problematiko kršitev človekovih pravic, vključujejo zamrznitev sredstev in prepoved izdajanja vizumov za 82 oseb in en subjekt, ki so odgovorni za hude kršitve človekovih pravic, in prepoved izvoza opreme, ki bi bila lahko uporabljena za notranjo represijo, in opreme za nadzor telekomunikacij v Iran.⁶⁸

Za iranske osebe, ki so na seznamih tudi v okviru režimov sankcij EU v zvezi s terorizmom in Sirijo (ali v okviru katerega koli drugega režima sankcij EU)⁶⁹, še naprej veljajo omejevalni ukrepi v okviru teh režimov, ki so izven področja uporabe SCNU.

⁶⁸ Glej prilogi III in IV k Uredbi Sveta (EU) št. 359/2011 z dne 12. aprila 2011 o omejevalnih ukrepih proti nekaterim osebam, subjektom in organom zaradi razmer v Iranu, kot je bila naknadno spremenjena.

⁶⁹ Ukrepi EU za boj proti terorizmu: Skupno stališče 2001/931 in Uredba Sveta (ES) št. 2580/2001.

Omejevalni ukrepi glede na razmere v Siriji. Sklep Sveta 2013/255/SZVP in Uredba Sveta (EU) št. 36/2012.

7. Vprašanja in odgovori

V tem razdelku so opisana praktična vprašanja, ki so jih izpostavile države članice EU ali tretje države in poslovni svet. Razdelek naj bi služil kot praktično orodje za izvajanje SCNU in enotno uporabo navedenih pravnih aktov v EU. Zato se utegne posodabljati glede na izkušnje z izvajanjem SCNU in ustreznih pravnih aktov. Vprašanja so urejena v poglavitne sklope.

Splošna vprašanja

1. Kdaj naj bi se po SCNU začel izvajati načrt?

Za datum začetka izvajanja načrta je obveljal 16. januar 2016, ko se je MAAE prepričala, da Iran izvaja ukrepe, povezane z jedrskim vprašanjem, ki so opisani v ustreznih točkah SCNU, države E3/EU+3 pa so istočasno odpravile sankcije, ki so opisane v ustreznih točkah SCNU.

2. Katere sankcije so bile odpravljene na datum začetka izvajanja načrta in ali obstaja seznam teh sankcij?

Na datum začetka izvajanja načrta (16. januarja 2016) je EU odpravila vse svoje gospodarske in finančne sankcije, ki jih je sprejela v zvezi z iranskim jedrskim programom. Podrobnosti o sankcijah, ki so bile odpravljene na datum začetka izvajanja načrta, je mogoče najti v razdelku 3 tega informativnega dopisa.

3. Katere sankcije ostajajo tudi na datum začetka izvajanja načrta?

Sankcije, povezane s širjenjem orožja, ki ostajajo, so opisane v razdelku 5 tega informativnega dopisa. Omejevalni ukrepi, ki niso povezani z jedrskimi vprašanji ali širjenjem orožja, temveč na primer s človekovimi pravicami in podpiranjem terorizma, kakor so opisani v razdelku 6 tega informativnega dopisa, ostajajo, saj jih SCNU ne zadeva.

4. Kaj je dovoljeno izvažati v Iran?

Z datumom začetka izvajanja načrta (16. januarjem 2016) je v Iran dovoljeno izvažati vse razen naslednjega:

- Za izvoz blaga in tehnologije iz prilog I, II, VIIA in VIIB k Uredbi Sveta št. 267/2012, kakor je bila spremenjena z nadaljnjimi uredbami, vključno z Uredbo Sveta št. 2015/1861, je potrebno predhodno dovoljenje, ki ga za vsak primer posebej izda pristojni organ države članice;*
- Še naprej je prepovedan izvoz orožja, kot je podrobno navedeno v Skupnem seznamu vojaškega blaga EU, ter raketnih blaga in tehnologije, kot sta podrobno navedena v Prilogi III (seznam v okviru Režima kontrole raketne tehnologije) k Uredbi Sveta 267/2012 o omejevalnih ukrepih proti Iranu, kakor je bila spremenjena z nadaljnjimi uredbami, vključno z Uredbo Sveta št. 2015/1861;*
- Poleg tega je v okviru režima sankcij proti Iranu zaradi kršenja človekovih pravic še naprej prepovedano izvažati opremo, ki bi bila lahko uporabljena za notranjo represijo, in opremo za nadzor telekomunikacij, saj je to zunaj področja uporabe SCNU.*
- Slednjič, vsakršen izvoz, namenjen osebi ali subjektu, ki je na seznamu v okviru katerega koli režima sankcij EU, ali v njegovo korist, je še naprej prepovedan (prepoved dajanja gospodarskih virov na razpolago osebam ali subjektom s seznama).*

5. Ali obstajajo kakršna koli pravila o nadzoru nad izvozom v tretje države?

Vsa pravila o nadzoru nad izvozom, ki se uporabljajo neodvisno od sankcij v zvezi z iranskim jedrskim programom, veljajo še naprej. Morebiten takšen nadzor velja za izvoz v vse države zunaj EU. Poleg tega za blago in tehnologijo iz prilog I, II in VIIa, VIIB k Uredbi Sveta 267/2012, kakor je bila spremenjena z nadaljnjimi uredbami, vključno z Uredbo Sveta št. 2015/1861, velja poseben režim izdajanja dovoljenj, če sta namenjena iranski osebi, subjektu ali organu v Iranu ali izven Irana.

6. Kaj pomeni izraz „pripadajoče storitve“ v Prilogi II k SCNU?

Za namene Priloge II izraz „pripadajoče storitve“ pomeni vsako storitev – vključno s tehnično pomočjo, usposabljanjem, zavarovanjem, pozavarovanjem, posredovanjem, prevozom ali finančnimi storitvami – ki je potrebna in običajno neločljivo povezana z izhodiščno dejavnostjo, za katero so bile v skladu s SCNU sankcije odpravljene.⁷⁰ Iz pravnih aktov EU je jasneje razviden obseg odprave sankcij pri pripadajočih storitvah za vsak ukrep.

7. Ali odprava sankcij vključuje tudi odpravo omejitev, ki trenutno veljajo za iranske študente?

Z datumom začetka izvajanja načrta (16. januarjem 2016) državam članicam ni več treba izpolnjevati obveznosti, ki sta jo uvedli OZN ali EU, in preprečevati specializiranega poučevanja ali usposabljanja iranskih državljanov v disciplinah, ki bi prispevale k dejavnostim, ki so nevarne z vidika širjenja jedrskega orožja, in k razvoju izstrelitvenih sistemov jedrskega orožja.⁷¹ Vendar pa še naprej veljajo druge mednarodne obveznosti in zaveze, vključno z Resolucijo 1540 Varnostnega sveta ZN in zavezami držav članic v okviru mednarodnih režimov nadzora nad izvozom glede nematerialnega prenosa nadzorovane tehnologije, povezane s širjenjem orožja za množično uničevanje, pa tudi obveznosti glede nezagotavljanja pomoči iz Konvencije o kemičnem orožju in Konvencije o biološkem orožju. Ostajajo tudi morebitne dodatne nacionalne odobritvene sheme držav članic.

8. Kaj če Iran ne bi ravnal skladno z določbami SCNU?

Če bi Iran ali države E3/EU+3 menile, da se zaveze, sprejete v okviru SCNU, ne izpolnjujejo, se zadeva lahko predloži skupni komisiji. Skupna komisija skuša rešiti vprašanje v okviru mehanizma za reševanje sporov, kakor je opredeljen v SCNU. Če na koncu postopka stran, ki se je pritožila, meni, da vprašanje še vedno ni zadovoljivo rešeno, in če meni, da gre pri zadevi za večje neizpolnjevanje

⁷⁰ Opomba 3 v Prilogi II k SCNU.

⁷¹ Priloga II, točka 1.5.1. SCNU.

obveznosti, lahko o tem uradno obvesti Varnostni svet ZN. Varnostni svet ZN glasuje o resoluciji o nadaljnji odpravi sankcij; če resolucija ni sprejeta v 30 dneh od uradnega obvestila, se ponovno uvedejo prejšnje resolucije Varnostnega sveta ZN⁷², razen če Varnostni svet ZN odloči drugače.

V takšnem primeru bo Evropska unija v skladu z dolžnim sklepom Sveta ponovno uvedla (reaktivirala) sankcije EU, ki jih je sprejela v zvezi z iranskim jedrskim programom in so bile prekinjene in/ali ustavljene.

9. Ali bi ZN/EU/ZDA proti Iranu lahko uvedli nove sankcije?

EU in ZDA se bodo vzdržale novih sankcij ali ponovne uvedbe sankcije, ki so bile odpravljene s SCNU, oziroma uvedbe novih sankcij, povezanih z jedrskimi vprašanji, ne da bi to posegalo v postopek reševanja sporov na podlagi SCNU. Novih sankcij Varnostnega sveta ZN, povezanih z jedrskim orožjem, ne bo, ne da bi to posegalo v postopek reševanja sporov na podlagi SCNU.

10. Kakšna podpora je zagotovljena za ocenjevanje in ugotavljanje, ali je neka dejavnost združljiva s SCNU?

Skupna komisija, ki jo sestavljajo države E3/EU+3 in Iran obstaja zato, da bi spremljala izvajanje SCNU in izpolnjevala funkcije, opredeljene v Prilogi IV k SCNU.⁷³

Za pregledovanje in priporočila glede predlogov za prenose v Iran na jedrskem področju ali dejavnosti z Iranom skupni komisiji pomaga Delovna skupina za nabave. Kar zadeva odpravljanje sankcij, skupni komisiji pomaga Delovna skupina za odpravo sankcij. Visoka predstavica je koordinatorica med skupno komisijo in obema delovnim skupinama.

⁷² Resolucije Varnostnega sveta ZN 1696(2006), 1737(2006), 1747(2007), 1803(2008), 1835(2008), 1929(2010) in 2224(2015).

⁷³ Priloga IV, točke od 2.1.1 do 2.1.16. SCNU.

Finančni, bančni ukrepi in ukrepi za zavarovanje

11. Ali je dovoljeno uporabljati finančne in bančne storitve v Iranu?

Omejitve pri dostopu do iranskih finančnih in bančnih storitev v Iranu (kakor so opredeljene v Sklepu Sveta 2010/413/SZVP in Uredbi Sveta (EU) št. 267/2012 so z datumom začetka izvajanja načrta (16. januarjem 2016) odpravljene.

12. Ali odprava ukrepov na področju bančništva pomeni, da je dovoljeno tudi ponovno odpiranje korespondenčnih bančnih računov?

Z datumom začetka izvajanja načrta (16. januarjem 2016) so bančne storitve, vključno z vzpostavljanjem korespondenčnih bančnih odnosov z iranskimi bankami, če le ne gre za subjekt s seznama, dovoljene.

13. Ali lahko oseba ali subjekt iz EU za svoje poslovanje uporabi katero koli iransko banko in z njo izvaja bančne transakcije? Ali je kaka iranska banka še vedno na seznamu?

Nekatere iranske banke niso bile umaknjene s seznama (Ansar Bank in Mehr Bank). Zato je treba pri iranskih bankah skrbno preveriti in se prepričati, da niso na seznamu, saj dejavnosti in transakcije z bankami na seznamu ostajajo prepovedane. Bančne transakcije ali odnosi z iranskim bankam, ki niso na seznamu, so dovoljeni.

14. Ali obstajajo kakršne koli omejitve pri odpiranju novih bančnih računov pri finančnih institucijah, ki niso na seznamu in imajo sedež v Iranu, ali pri njihovih podružnicah ali hčerinskih družbah, oziroma pri vzpostavljanju korespondenčnih bančnih odnosov z njimi.

Z datumom začetka izvajanja načrta (16. januarjem 2016) so odpravljene vsi finančni, bančni in zavarovalniški ukrepi, tako da je dovoljeno odpirati nove bančne račune ali vzpostavljati korespondenčne bančne odnose s kreditnimi ali finančnimi institucijami s sedežem v Iranu (oziroma z njihovimi podružnicami ali hčerinskimi družbami, če le te niso na seznamu.

15. Ali obstajajo kakršne koli omejitve pri odpiranju podružnic ali hčerinskih družb ali predstavništev iranskih bank v državah članicah EU oziroma evropskih bank v Iranu?

Z datumom začetka izvajanja načrta (16. januarjem 2016) je iranskim bankam, ki niso na seznamu, dovoljeno odpirati podružnice, hčerinske družbe oziroma predstavništva v državah članicah EU. Tudi finančne institucije EU tako smejo odpirati predstavništva, hčerinske družbe oziroma predstavništva v Iranu.

16. Katere sankcije proti Iranski centralni banki (CBI) in drugim iranskim finančnim institucijam ostajajo?

CBI in nekatere druge iranske finančne institucije so bile umaknjene s seznama, zato sankcije proti tem subjektom ne veljajo več.

17. Ali obstajajo kakršne koli omejitve pri dostopu Iranske centralne banke (CBI) do njenih sredstev in gospodarskih virov?

CBI je bila z datumom začetka izvajanja načrta (16. januarjem 2016) umaknjena s seznama, tako da se od tega datuma sankcije za ta subjekt več ne uporabljajo in so mu na voljo vsa sredstva in gospodarski viri, ki so bili morda zamrznjeni.

18. Ali za finančne institucije, ki Centralni banki Irana (CBI) in drugim finančnim institucijam, ki niso na seznamu, zagotavljajo finančne komunikacijske storitve, veljajo kakšne omejitve?

Finančne institucije ne smejo opravljati specializiranih finančnih komunikacijskih storitev za subjekte, ki so na seznamu. CBI in nekatere druge iranske finančne institucije, ki so bile na seznamu, so zdaj z njega umaknjene. Zato finančne institucije lahko opravljajo finančne komunikacijske storitve za CBI in druge finančne institucije, ki niso na seznamu.

19. Ali bodo finančne institucije trpele sankcije ZDA glede izvajanja transakcij z iranskimi finančnimi institucijami, če so zadevne iranske finančne ustanove v bančnih odnosih z iranskimi osebami, ki so na seznamu SDN?

To vprašanje se nanaša na režim sankcij ZDA; natančnejši odgovor je mogoče najti v smernicah in pogostih vprašanjih z odgovori na spletnem mestu Urada ZDA za nadzor nad tujim premoženjem (Office of Foreign Assets Control – OFAC)⁷⁴.

20. Ali se iranske banke smejo ponovno vključiti v SWIFT?

Iranske banke, ki z datumom začetka izvajanja načrta (16. januarjem 2016) niso več na seznamu oseb in subjektov, za katere veljajo omejevalni ukrepi EU, se lahko ponovno vključijo v SWIFT⁷⁵. Osebe in subjekti, ki so bili z datumom začetka izvajanja načrta umaknjeni s seznama, so uvrščeni v Prilogo k Izvedbeni uredbi Sveta (EU) 2015/1862 z dne 18. oktobra 2015 o izvajanju Uredbe (EU) št. 267/2012 o omejevalnih ukrepih proti Iranu. Nadaljnje osebe in subjekti, ki so bili s seznama umaknjeni 22. januarja 2016, so uvrščeni v Prilogo k Izvedbeni uredbi Sveta (EU) 2016/74 z dne 22. januarja 2016 o izvajanju Uredbe (EU) št. 267/2012 o omejevalnih ukrepih proti Iranu

V tej zvezi velja opozoriti na izjavo, ki jo je objavil SWIFT⁷⁶, da se bodo banke, ki so bile na podlagi zadevne izvedbene uredbe umaknjene s seznama, z datumom začetka izvajanja načrta lahko samodejno ponovno vključile v SWIFT, potem ko bodo izvedeni Swiftovi običajni priključitveni postopki (tj. upravni in sistemski pregledi ter povezljivostne in tehnične rešitve).

21. Ali finančna institucija EU po datumu začetka izvajanja načrta sme izvajati transakcije, ki zadevajo osebe ali subjekte iz Irana, ki ni na seznamu?

⁷⁴ <https://www.treasury.gov/resource-center/sanctions/Programs/Pages/iran.aspx>

⁷⁵ Na seznamu ostajajo naslednje iranske banke: Ansar Bank in Mehr Bank. Glej prilogi VIII (uvrstitve ZN) in IX (avtonomne uvrstitve) k Uredbi (EU) št. 267/2012.

⁷⁶

http://www.swift.com/about_swift/shownews?param_dcr=news.data/en/swift_com/2015/Iran_sanctions_agreement_update.xml

Da, finančne institucije EU smejo izvajati transakcije z iranskimi osebami in subjekti, ki niso na seznamu. Vendar se bodo morale finančne institucije EU prepričati, da transakcij ne bi izvedle prek drugih finančnih sistemov ali z drugimi subjekti, če takšna dejavnost ni dovoljena.⁷⁷

22. Ali se v Iran in iz njega sme prenašati sredstva?

Z datumom začetka izvajanja načrta (16. januarjem 2016) je bila prepoved prenašanja sredstev, kolikor zadevna iranska banka ni na seznamu, odpravljena. Zato so se vse omejitve za prenos sredstev v Iran ali iz njega za iranske banke, finančne institucije in menjalnice, pa tudi podružnice ali hčerinske družbe, prenehale uporabljati.

23. Ali so še vedno potrebna uradna obvestila in vloge za izdajo dovoljenja za prenos sredstev v skladu s členoma 30 in 30a Uredbe Sveta 267/2012, kakor se trenutno uporablja? Ali obstajajo kakršne koli količinske omejitve pri prenosu sredstev?

Z datumom začetka izvajanja načrta uradna obvestila in vloge za izdajo dovoljenja za prenos sredstev v Iran in iz Irana niso več potrebni, saj sta zadevna člena Uredbe Sveta 267/2012 črtana⁷⁸. Enako se v skladu s SCNU tudi količinske omejitve pri prenosih več ne uporabljajo.

24. Ali je v Iran in iz Irana dovoljeno prenašati sredstva za hrano, zdravstveno oskrbo, medicinsko opremo oziroma v kmetijske ali humanitarne namene?

V skladu z omejitvami pri prenosu sredstev v Iran in iz Irana, ki so veljale pred datumom začetka izvajanja načrta, je bil prenos sredstev za hrano, zdravstveno oskrbo, medicinsko opremo oziroma v kmetijske ali humanitarne namene pod nekaterimi pogoji mogoč že tedaj. Določbe o prenosu sredstev v Iran in iz Irana so z datumom začetka izvajanja načrta odpravljene in omejitev pri prenosu sredstev ni več z izjemo sredstev ali gospodarskih virov za osebe in subjekte s seznama.

⁷⁷ <https://www.treasury.gov/resource-center/sanctions/Programs/Pages/iran.aspx>

⁷⁸ Člen 1(15) Uredbe Sveta (EU) 2015/1861 z dne 18. oktobra 2015 o spremembi Uredbe Sveta (ES) 267/2012.

25. Ali osebe in subjekti s seznama lahko uporabijo zamrznjena sredstva za kritje izrednih izdatkov?

Osebe in subjekte, ki so črtani s seznama, lahko nemudoma še istega dne pridejo do svojih sredstev. Osebe in subjekti, ki ostajajo na seznamu, pa nimajo dostopa do svojih sredstev. Vendar še naprej veljajo izjeme, zlasti ko gre za osnovne potrebe zadevnih oseb, pravne stroške in izredne izdatke; osebe s seznama lahko pri pristojnih organih držav članic zaprosijo za dovoljenje za uporabo svojih sredstev, če se lahko sklicujejo na veljavno odstopanje.

26. Ali obstajajo kakršne koli omejitve, če želijo iranske banke in finančne institucije, organi in subjekti priti do svojih sredstev in gospodarskih virov?

Za iranske banke in finančne institucije, ki niso na seznamu, ne veljajo nikakršni ukrepi Evropske unije glede zamrznitve sredstev. Njihova sredstva v EU torej niso zamrznjena. Na datum začetka izvajanja načrta (16. januarja 2016) je bilo več iranskih bank in finančnih institucij umaknjenih s seznama, tem jih je 23. januarja 2016 sledilo še nekaj. Tako so s seznama umaknjene iranske banke in finančne institucije lahko prišle do svojih zamrznjenih sredstev v EU. Vendar omejeno število iranskih bank in finančnih ustanov ostaja na seznamu (Ansar Bank in Mehr Bank) in ne morejo do svojih sredstev v EU, če je to izrecno predvideno v Uredbi Sveta 267/2012, kakor je bila spremenjena z nadaljnjimi uredbami, vključno z Uredbo Sveta št. 2015/1861.

27. Kako odprava sankcij, določenih v pravnih aktih EU v skladu s SCNU, vpliva na določbe o opravljanju storitev zavarovanja in pozavarovanja za Iran?

Z datumom začetka izvajanja načrta (16. januarjem 2016) je dovoljeno zagotavljati zavarovanje in pozavarovanje za Iran ali iransko vlado ali katero koli iransko osebo, subjekt ali organ, ki ni na seznamu in nastopa v njihovem imenu ali po njihovih navodilih.⁷⁹

⁷⁹ Priloga II, točka 3.2.3. SCNU.

28. Ali je dovoljeno kupovati oziroma prodajati iranske državne dolžniške instrumente?

Prodaja oziroma nakup državnih obveznic ali obveznic z državnim jamstvom, ki jih na primer izda iranska vlada ali Iranska centralna banka in kreditne ali finančne institucije, in opravljanje s tem povezanih storitev, je z datumom začetka izvajanja načrta (16. januarjem 2016) dovoljena. Enako velja za katero koli fizično ali pravno osebo, subjekt ali organ, ki nastopa v njihovem imenu ali je pod njihovim nadzorom.

29. Ali obstajajo kakršne koli omejitve pri zagotavljanju finančne podpore za trgovino z Iranom, vključno z izvoznimi krediti, jamstvi ali zavarovanji?

Z datumom začetka izvajanja načrta (16. januarjem 2016) državam članicam EU ni več prepovedano prevzemati novih obveznosti za zagotavljanje finančne podpore za trgovino z Iranom, vključno z zagotavljanjem izvoznih kreditov ali garancij državljanom ali subjektom iz EU.

30. Ali obstajajo kakršne koli omejitve, če želi oseba prevzeti nove obveznosti za zagotavljanje nepovratnih sredstev ali ugodnih posojil iranski vladi?

Z datumom začetka izvajanja načrta (16. januarjem 2016) državam članicam EU ni več prepovedano prevzemati novih obveznosti za zagotavljanje nepovratnih sredstev, finančne pomoči ali ugodnih posojil iranski vladi, tudi s sodelovanjem v mednarodnih finančnih ustanovah.

31. Ali obstajajo kakršne koli omejitve, če želi finančna institucija v Iranu odpreti novo predstavništvo oziroma ustanoviti novo podružnico ali hčerinsko družbo?

Z datumom začetka izvajanja načrta (16. januarjem 2016) lahko finančne institucije EU odpirajo predstavništva, hčerinske družbe ali bančne račune v Iranu. Dovoljeno je tudi ustanavljanje novih skupnih podjetij z iranskimi finančnimi institucijami. Vendar pa se finančne institucije EU ne morejo podajati v bančne dejavnosti z iranskim bankam, ki ostajajo na seznamu v okviru sankcij EU.

Naftni, plinski in petrokemični sektor

32. Ali so sankcije odpravljene tudi za petrokemične proizvode?

Da, sankcije za dejavnosti v zvezi z iranskimi petrokemičnimi proizvodi so odpravljene z datumom začetka izvajanja načrta (16. januar 2016).⁸⁰

33. Ali je dovoljeno kupovati ali pridobivati naftne in petrokemične proizvode ter zemeljski plin od Irana oziroma mu jih prodajati ali jih tržiti v njem?

Da, z datumom začetka izvajanja načrta (16. januar 2016) se sme od Irana kupovati ali pridobivati oziroma Iranu prodajati ali v njem tržiti naftne in petrokemične proizvode in zemeljski plin ter zagotavljati pripadajoče storitve.⁸¹

34. Ali odprava sankcij za iransko surovo nafto, naftne in petrokemične proizvode ter utekočinjen zemeljski plin zajema tudi na prevoz?

Dovoljeno je prevažati iransko nafto in petrokemične proizvode ter zagotavljati zavarovanje in pozavarovanje, tudi škodno zavarovanje. Z datumom začetka izvajanja načrta (16. januar 2016) se smejo prevažati tudi iranski naftni proizvodi in utekočinjen zemeljski plin ter zagotavljati zavarovanje in pozavarovanje, tudi škodno zavarovanje. Od navedenega datuma se smejo prav tako opravljati druge dejavnosti in transakcije v zvezi z iransko nafto in zemeljskim plinom, na primer financiranje.⁸²

35. Ali so odpravljene sankcije za subjekte, kot je National Iranian Oil Company?

Omejevalni ukrepi prenehajo veljati za vse subjekte, ki so bili črtani s seznama. National Iranian Oil Company ter njene hčerinske družbe in z njo povezane družbe so z datumom začetka izvajanja načrta (16. januar 2016) črtane s seznama subjektov, zato so sankcije proti njim umaknjene, transakcije pa dovoljene.

⁸⁰ Priloga II, točka 3.3.1. SCNU.

⁸¹ Priloga II, točki 1.2.2. in 1.2.5. SCNU.

⁸² Priloga II, točka 3.3.1. SCNU.

36. Ali je dovoljeno vlagati v iranski naftni, plinski in petrokemični sektor?

Da, z datumom začetka izvajanja načrta (16. januarjem 2016) so naložbe v iranski naftni, plinski in petrokemični sektor dovoljene.⁸³

37. V SCNU je določeno, da se na dan začetka izvajanja načrta preneha omejevati prodaja iranske surove nafte, kar vključuje omejitve glede količine prodane iranske surove nafte, držav, ki lahko kupujejo iransko surovo nafto, in uporabe prihodkov od prodaje iranske nafte. Kaj bo to dejansko pomenilo?

To vprašanje se nanaša na režim sankcij ZDA in za natančen odgovor si pogledjte smernice in pogosta vprašanja z odgovori na spletnem mestu Urada ZDA za nadzor nad tujim premoženjem (Office of Foreign Assets Control – OFAC)⁸⁴.

38. Ali je za osebo iz EU prepovedano poslovno sodelovati z iranskim subjektom, v katerem ima manjšinski ali neobvladujoč delež fizična ali pravna oseba, uvrščena na seznam EU?

Osebe iz EU osebam in subjektom s seznama ne smejo neposredno ali posredno dajati na razpolago sredstev ali gospodarskih virov. Merila za ugotavljanje, ali gre za nadzor ali lastništvo oziroma ali so gospodarski viri posredno dani na razpolago osebam in subjektom s seznama so navedena v „Smernicah za izvajanje in ocenjevanje omejevalnih ukrepov (sankcij) v okviru skupne zunanje in varnostne politike EU“⁸⁵.

⁸³ Priloga II, točka 1.2.4. SCNU.

⁸⁴ <https://www.treasury.gov/resource-center/sanctions/Programs/Pages/iran.aspx>

⁸⁵ Glej povezavo do dokumenta „Novi elementi v zvezi s pojmom lastništva in nadzora ter dajanja sredstev in gospodarskih virov na razpolago“ v razdelku 8 o referenčnih dokumentih.

Sektorji ladijskega prevoza, ladjedelnštva in prometa

39. Ali je dovoljeno dobavljati plovila za prevoz iranske nafte in petrokemičnih proizvodov?

Da, za prevoz ali skladiščenje nafte in petrokemičnih proizvodov je plovila dovoljeno dobavljati osebam ali subjektom iz Irana, ki niso uvrščeni na seznam, za prevoz iranske nafte ali petrokemičnih proizvodov pa jih je dovoljeno dobavljati vsem osebam ali subjektom.⁸⁶

40. Ali je dovoljeno izvažati pomorsko opremo in tehnologijo za gradnjo ladij v Iran?

Da, od datuma začetka izvajanja načrta (16. januarja 2016) je dovoljeno izvažati pomorsko opremo in tehnologijo, ki se uporablja za gradnjo, vzdrževanje ali nadgradnjo ladij, če je namenjena Iranu ali iranskim podjetjem ali podjetjem v iranski lasti, ki so dejavna v tem sektorju in niso uvrščena na seznam.⁸⁷

41. Ali sta dovoljena gradnja in popravilo iranskih plovil?

Da, z datumom začetka izvajanja načrta (16. januarjem 2016) je dovoljeno prodajati, dobavljati, prenašati ali izvažati pomorsko opremo in tehnologijo, ki se uporablja za gradnjo, vzdrževanje ali nadgradnjo ladij, če je namenjena Iranu ali katerim koli iranskim osebam, ki delujejo v tem sektorju, kot sta NITC in IRISL. Od navedenega dne je dovoljeno tudi sodelovanje pri snovanju, izdelavi in popravilu tovornih plovil in tankerjev za prevoz nafte, če so namenjeni Iranu oziroma iranskim osebam ali podjetjem v iranski lasti, ki delujejo v tem sektorju, kot sta NITC in IRISL.⁸⁸

42. Ali je dovoljeno zagotavljati storitve dodeljevanja zastav in klasifikacije za plovila, ki jih imajo v lasti ali jih nadzirajo iranske osebe?

Da, z datumom začetka izvajanja načrta (16. januarjem 2016) se smejo zagotavljati storitve dodeljevanja zastav in klasifikacije, vključno z vsemi vrstami

⁸⁶ Priloga II, točki 1.3.1. in 1.3.2. SCNU.

⁸⁷ Priloga II, točka 3.4.1. SCNU.

⁸⁸ Priloga II, točka 3.4.1. SCNU.

tehničnih specifikacij, registracijskih in identifikacijskih števil, za iranske tankerje za prevoz nafte in tovorna plovila v lasti ali pod nadzorom iranskih podjetij ali podjetij v iranski lasti, na primer NITC in IRISL, ki delujejo v tem sektorju in niso uvrščena na seznam.

43. Ali je dovoljeno iranska plovila ali plovila, ki jih ima ta država v najemu, oskrbovati z gorivom ali drugimi zalogami?

Da, z datumom začetka izvajanja načrta (16. januarjem 2016) se smejo iranska plovila ali plovila, ki jih ima ta država v najemu, vključno z zakupljenimi plovili, oskrbovati z gorivom ali drugimi zalogami, če ne prevažajo prepovedanih predmetov.⁸⁹

Zlato, druge dragocene kovine, bankovci in kovanci

44. Ali je dovoljeno kovati kovance za Iran ali Iranski centralni banki dostavljati novo natisnjene ali neizdane bankovce iranske valute?

Z datumom začetka izvajanja načrta (16. januarjem 2016) je Iranski centralni banki ali v njeno korist dovoljeno dostavljati novo skovane kovance in novo natisnjene ali neizdane bankovce iranske valute.⁹⁰

45. Ali je dovoljeno izvažati diamante v Iran?

Z datumom začetka izvajanja načrta (16. januarjem 2016) so dovoljeni prodaja diamantov Iranu, njihov nakup in prevoz v Iranu ter opravljanje zadevnih posredniških storitev.⁹¹

46. Ali je dovoljeno dobavljati, prodajati in prenašati zlato in druge dragocene kovine Iranu, iranski vladi, organom iranske javne uprave, korporacijam in agencijam ter osebam, subjektom ali organom, ki so v njihovi lasti ali pod njihovim nadzorom, oziroma jih od njih kupovati, jih tja izvažati ali od tam izvažati?

Da, iranski vladi, organom iranske javne uprave, korporacijam in agencijam ali Iranski centralni banki ter osebam, subjektom in organom, ki delujejo v njihovem

⁸⁹ Priloga II, točka 3.4.4. SCNU.

⁹⁰ Priloga II, točka 1.4.1. SCNU.

⁹¹ Priloga II, točka 1.4.1. SCNU.

imenu ali po njihovih navodilih, ali osebam in organom, ki so v njihovi lasti ali pod njihovim nadzorom, oziroma od njih je dovoljeno prodajati, dobavljati, kupovati, izvažati ali prenašati zlato in druge dragocene kovine.

Kovine/programska oprema

47. Ali so odpravljene omejitve za izvoz programske opreme?

Z datumom začetka izvajanja načrta (16. januarjem 2016) se sme v Iran izvažati vsa programska oprema razen:

- programske opreme za načrtovanje virov podjetja, posebej zasnovane za uporabo v jedrski in vojaški industriji, opredeljene v Prilogi VIIA k Uredbi Sveta št. 267/2012, kakor je bila spremenjena z nadaljnjimi uredbami, vključno z Uredbo Sveta št. 2015/1861, za prodajo, dobavo, prenos ali izvoz katere ter za opravljanje pripadajočih storitev je potrebno predhodno dovoljenje, ki ga da pristojni organ zadevne države članice, potem ko presodi o vsakem primeru posebej;*
- programske opreme za jedrsko opremo in tehnologijo, opredeljene v prilogah I in II k Uredbi Sveta št. 267/2012, kakor je bila spremenjena z nadaljnjimi uredbami, vključno z Uredbo Sveta št. 2015/1861, za prodajo, dobavo, prenos ali izvoz katere je potrebno predhodno dovoljenje, ki ga da pristojni organ zadevne države članice, potem ko presodi o vsakem primeru posebej;*
- programske opreme za balistične rakete, opredeljene v Prilogi III k Uredbi Sveta št. 267/2012, kakor je bila spremenjena z nadaljnjimi uredbami, vključno z Uredbo Sveta št. 2015/1861, katere prodaja, dobava, prenos ali izvoz je še vedno prepovedana.*

48. Za katere kovine še vedno veljajo omejitve prodaje, dobave ali izvoza v Iran?

Z datumom začetka izvajanja načrta (16. januarjem 2016) se smejo v Iran izvažati vse kovine razen:

- *grafita in neobdelanih ali polobdelanih kovin, vključno z zagotavljanjem tehnične pomoči ali usposabljanja, financiranja ali finančne pomoči, za prodajo, dobavo, prenos ali izvoz katerih je potrebno predhodno dovoljenje, ki ga dajo pristojni organi zadevne države članice, potem ko presodijo o vsakem primeru posebej. Seznam predmetov, za katere velja omejitev, je v Prilogi VIIB k Uredbi Sveta št. 267/2012, kakor je bila spremenjena z nadaljnjimi uredbami, vključno z Uredbo Sveta št. 2015/1861.*

49. Ali sme posamezni subjekt vlagati v proizvodnjo ali objekt v Iranu, v katerem se proizvajajo kovine, za izvoz katerih velja režim izdajanja dovoljenj?

Da, SCNU ne preprečuje naložb v iranske sektorje, ki so povezani z blagom, za prodajo, dobavo, prenos ali izvoz katerega še naprej velja režim odobritve.

50. Ali je za prodajo ali izvoz aluminijevega oksida (boksita) v Iran potrebno predhodno dovoljenje EU?

Seznam, na katerem so grafit in neobdelane ali polobdelane kovine, za katere je potrebno predhodno dovoljenje pristojnega organa zadevne države članice, ki odloča o vsakem primeru posebej,⁹² je v Prilogi VIIB k Uredbi Sveta št. 267/2012, kakor je bila spremenjena z nadaljnjimi uredbami, vključno z Uredbo Sveta št. 2015/1861.

51. Ali je dovoljeno prodajati, prenašati, izvažati programsko opremo iranskim osebam, organom ali subjektom ali jim zagotavljati tehnično in finančno pomoč v zvezi s tem?

Z datumom začetka izvajanja načrta (16. januar 2016) preneha veljati prepoved prodaje, dobave, prenosa ali izvoza programske opreme za načrtovanje virov podjetja⁹³, vključno s posodobitvami in zagotavljanjem pripadajočih storitev, iranskim osebam, subjektom ali organom oziroma za uporabo v Iranu, vendar je za te dejavnosti potrebno predhodno dovoljenje pristojnih organov držav članic, ki odločajo o vsakem primeru posebej.

⁹² Pristojni organi vseh držav članic so navedeni v Prilogi X k Uredbi Sveta 267/2012 o omejevalnih ukrepih proti Iranu.

⁹³ Opisano v Prilogi VIIA k Uredbi Sveta št. 267/2012, kakor je bila spremenjena z Uredbo Sveta št. 2015/1861.

Ukrepi v zvezi s širjenjem jedrskega orožja

52. Kje je mogoče najti seznam blaga z dvojno rabo, ki ga je dovoljeno izvažati v Iran?

Seznam blaga z dvojno rabo, ki ga je dovoljeno na podlagi predhodnega dovoljenja izvažati v Iran, je v Prilogi I (seznam Skupine držav dobaviteljic jedrskega blaga, dela I in II) k Uredbi Sveta št. 267/2012, kakor je bila spremenjena z nadaljnjimi uredbami, vključno z Uredbo Sveta št. 2015/1861. V prilogi II (ločen seznam EU) je naštetu blago, ki je primerljivo⁹⁴ z blagom z dvojno uporabo in ki se prav tako lahko izvaža na podlagi predhodne odobritve. Poleg tega je za drugo blago z dvojno rabo s seznama iz Priloge I k Uredbi (ES) št. 428/2009 mogoče v skladu z določbami navedene uredbe zaprositi za izvozno dovoljenje.

53. Je dovoljeno zaprositi za dovoljenje za izvoz blaga z dvojno rabo v Iran?

Da, za dovoljenje za izvoz blaga z dvojno rabo je treba zaprositi pristojni organ zadevne države članice. Seznam pristojnih nacionalnih organov je v Prilogi X k Uredbi Sveta št. 267/2012, kakor je bila spremenjena z Uredbo Sveta št. 2015/1861.

54. Ali je dovoljenje za izvoz blaga z dvojno rabo, ki ga je izdala država članica EU, veljavno v drugi državi članici EU?

Da, dovoljenja za izvoz blaga z dvojno rabo, ki jih izdajo pristojni organi države članice, v kateri ima uvoznik sedež, so veljavno povsod v Uniji.

55. Kako dolgo bo treba čakati na dovoljenje?

O tem odloča organ, ki je pristojen za izdajo dovoljenj.

⁹⁴ Blago in tehnologija, ki nista vključena v prilogi I in III k Uredbi št. 267/2012 in ki bi lahko pripomogla k dejavnostim v zvezi s predelavo ali bogatenjem ali težko vodo ali drugim dejavnostim, ki niso v skladu s SCNU.

56. V členu 2d(3)(b) Uredbe Sveta št. 267/2012, kakor je bila spremenjena z Uredbo Sveta št. 2015/1861, je določeno, da zadevna država članica uradno obvesti IAEA o dobavljenih predmetih s seznama Skupine držav dobaviteljic jedrskega blaga. Je sklicevanje na oba seznama (del I in II seznama Skupine držav dobaviteljic jedrskega blaga) namerno?

Obveznost uradnega obveščanja velja za oba seznama – del I in II – Skupine držav dobaviteljic jedrskega blaga, ki sta navedena v Prilogi I k Uredbi Sveta št. 267/2012, kakor je bila spremenjena z nadaljnjimi uredbami, vključno z Uredbo Sveta št. 2015/1861.

- 56a. Kakšne so zahteve glede izjave o končni uporabi ob izvozu izdelkov iz Priloge II Uredbe (EU) št. 267/2012 v Iran?

Na podlagi členov 3a(6), 3c(2), 3d(2)(b) mora izvoznik predložiti izjavo o končni uporabi, ki jo je podpisal iranski končni uporabnik ali prejemnik („izjava o končni uporabi“), z uporabo predloge, določene v Prilogi IIa k Uredbi Sveta št. 267/2012, kot je bila spremenjena z Uredbo Sveta (EU) 2015/1861, ali enakovrednega dokumenta. To bi bilo treba storiti ob vlogi za izdajo dovoljenja.

Izjava o končni uporabi ni potrebna za začasen izvoz zadevnih izdelkov, ker ni končne uporabe izdelkov v namembni državi. V vseh drugih primerih je podpis izjave o končni uporabi s strani iranskega končnega uporabnika ali prejemnika obvezna.

- 56b. Kaj pomeni začasni izvoz izdelkov iz Priloge II Uredbe (EU) št. 267/2012 v Iran?

Pojem „začasni izvoz“ iz členov 3a(6), 3c(2) in 3d(2)(b) se nanaša na situacijo, v kateri izdelki zapustijo carinsko območje Unije in/ali ozemlje države članice začasno in se vanjo vrnejo v prvotnem stanju v vnaprej določenem sorazmerno kratkem časovnem obdobju. To v glavnem zajema primere, v katerih so izdelki razstavljeni na sejmu, razstavi ali kongresu.

V skladu s specifikacijami splošnega izvoznega dovoljenja Unije EU004 iz člena 9(1) Uredbe (ES) št. 428/2009 „razstava ali sejem“ pomeni poslovne dogodke določenega trajanja, na katerih številni razstavljavci predstavljajo svoje izdelke

poslovnim obiskovalcem ali splošni javnosti. „Kongres“ pomeni znanstvene prireditve, ki vključujejo podobne demonstracije ali predstavitve. Vložnik, ki zaprosi za začasni izvoz, mora jamčiti vrnitev zadevnih izdelkov na carinsko območje Evropske unije v prvotnem stanju brez odstranitve, kopiranja ali razdelitve katere koli od komponent ali programske opreme, in sicer v 120 dneh po začetku začasnega izvoza.

- 56c. Ali je dovoljeno izvažati izdelke iz Priloge II Uredbe (EU) št. 267/2012, ko mesto končne uporabe v Iranu ni znano? V kakšnih okoliščinah?

Členi 3a(6), 3c(2), 3d(2)(b) Uredbe Sveta (EU) št. 267/2012, kot je bila spremenjena z Uredbo Sveta (EU) 2015/1861, določajo, da se morajo podrobnosti o mestu končne uporabe izdelkov zagotoviti kot osnovno načelo. Predloga za izjavo o končni uporabi iz Priloge IIa navedene uredbe pojasnjuje, da se te informacije lahko izpustijo v posebnih okoliščinah, v katerih je prejemnik blaga trgovec, trgovec na drobno, prodajalec na debelo/prodajalec na drobno, kar pomeni, da končni uporabnik in lokacija še nista znana ob vložitvi prošnje za predhodno odobritev.

V teh posebnih primerih, pri čemer se upoštevajo vse zadevne okoliščine, si pristojni organ pridrži možnost, da bodisi (i) dovoli prenos, čeprav informacije o mestu končne uporabe dobavljenih izdelkov niso znane, če meni, da preostale zagotovljene informacije zadostujejo za ugotovitev, da se bodo izdelki uporabljali v skladu z uredbo, ali (ii) zavrne izdajo dovoljenja, če to ne drži.

- 56d. Ali lahko pristojni nacionalni organ zahteva informacije o mestu končne uporabe izvoženih izdelkov iz Priloge II Uredbe (EU) št. 267/2012 po tem, ko je bilo dovoljenje izdano?

Če pristojni organ odobri prenos, čeprav informacije o mestu končne uporabe dobavljenih izdelkov niso znane (to velja za posebne primere, ko je prejemnik blaga trgovec, trgovec na drobno, prodajalec na debelo/prodajalec na drobno, kar pomeni, da končni uporabnik in njegova lokacija še niso znani v času vložitve vloge za predhodno dovoljenje), Uredba Sveta (EU) št. 267/2012, kot je bila spremenjena z Uredbo Sveta (EU) 2015/1861, določa v členih 3a(6a), 3c(2a) in

3d(2)(b), da je take informacije treba predložiti pozneje, ko bodo znane, če pristojni organ to zahteva. Pristojni organ bi neizpolnjevanje zahteve po posredovanju teh informacij moral upoštevati pri oceni poznejših vlog za dovoljenje istega izvoznika ali istega prejemnika, zlasti v primeru obstoja utemeljenih razlogov za ugotovitev, da bi izdelki prispevali k dejavnostim v zvezi s predelavo ali bogatenjem, pridobivanjem težke vode ali drugimi dejavnostmi na jedrskem področju, ki niso v skladu s skupnim celovitim načrtom ukrepanja v smislu člena 3a(4).

Orožje in balistične rakete

57. Ali je predhodno dovoljenje v okviru sistema za nabavo potrebno tudi za izvoz orožja?

Na datum začetka izvajanja načrta (16. januarja 2016) embargo EU na orožje ni bil odpravljen. Sankcije, ki se nanašajo na orožje, tudi na zagotavljanje pripadajočih storitev, ostanejo veljavne do konca prehodnega obdobja.

Uvrščanje oseb, subjektov in organov na seznam (zamrznitev sredstev in prepoved izdaje vizumov)

58. Ali je dovoljeno v Iranu s komer koli poslovno sodelovati? Ali so kake osebe ali subjekti še vedno na seznamu?

Da, na splošno je z datumom začetka izvajanja načrta (16. januarjem 2016) dovoljeno poslovno sodelovati z iranskimi osebami in subjekti, z izjemo tistih, ki po datumu, na katerega se konča prehodno obdobje, ostanejo uvrščeni na seznam ali so uvrščeni na seznam v okviru drugačnega režima sankcij in za katere torej še naprej veljajo ukrepi za zamrznitev premoženja, vključno s prepovedjo, da bi se jim dali na razpolago sredstva in gospodarski viri. Svetujemo vam, da te sezname preverite, preden sklenete poslovno razmerje. Na spletu je na voljo centralni register oseb in subjektov, za katere veljajo sankcije EU.⁹⁵

59. Kako je mogoče preveriti, ali je nek subjekt ali posameznik na seznamu sankcij?

⁹⁵ http://eeas.europa.eu/cfsp/sanctions/consol-list/index_en.htm

Vse osebe ali subjekti v Evropski uniji in vsi državljani EU kjer koli po svetu so sami odgovorni za to, da skrbno preverjajo sezname in ne dajejo na razpolago sredstev ali gospodarskih virov osebam s seznama.

Na spletu je na voljo centralni register oseb in subjektov, za katere veljajo sankcije EU.⁹⁶

60. Ali SCNU dopušča, da se po začetku izvajanja tega načrta uvedejo nove sankcije proti iranskim osebam ali subjektom zaradi podpore iranski vladi?

V skladu s SCNU EU ne bo uvajala novih sankcij proti iranskim osebam ali subjektom zgolj zaradi podpore, na primer dobave materiala ter logistične ali finančne podpore, iranski vladi.

Ponovna uvedba sankcij

61. Kaj bi sprožilo ponovno uvedbo ekonomskih in finančnih sankcij EU?

Če Iran v večji meri ne bo izpolnjeval zavez iz SCNU, bo Evropska unija, potem ko bo izkoristila vse možnosti iz mehanizma za reševanje sporov, ponovno uvedla odpravljene sankcije („reaktiviranje“). Opozoriti pa je treba, da so vse podpisnice SCNU odločene, da se bodo izogibale kakršnemu koli ravnanju, ki bi ga bilo mogoče opredeliti kot neizpolnjevanje zavez, in da se bodo izogibale ponovni uvedbi sankcij, tako da bodo uporabljale mehanizem za reševanje sporov.

62. Kako bodo sankcije EU, če bo to potrebno, ponovno uvedene?

Sankcije EU v zvezi z iranskim jedrskim programom, ki so bile začasno prekinjene in/ali odpravljene, bodo ponovno uvedene s sklepom Sveta Evropske unije, ki bo sprejet na podlagi priporočila visokega predstavnika Evropske unije za zunanje zadeve in varnostno politiko ter Francije, Nemčije in Združenega kraljestva. Sankcije EU bodo v primeru, da Iran v večji meri ne bi izpolnjeval zavez iz SCNU, ponovno uvedene v skladu z določbami, ki so bile uporabljene ob prvi uvedbi sankcij.

⁹⁶ http://eeas.europa.eu/cfsp/sanctions/consol-list/index_en.htm

63. Kaj se bo zgodilo z veljavnimi pogodbami, če bodo sankcije EU ponovno uvedene?

Če bodo ponovno uvedene, sankcije EU ne bodo imele retroaktivnega učinka. Pogodbe, sklenjene v skladu s SCNU v času, ko je veljala omilitev sankcij, in ob upoštevanju pravnega okvira EU, bo mogoče izvršiti skladno z določbami, ki so se uporabljale ob prvi uvedbi sankcij, tako da bodo lahko podjetja postopoma prenehala opravljati zadevne dejavnosti. Obdobje, v katerem bo dovoljeno izvajanje predhodnih pogodb, bo podrobneje opredeljeno v pravnih aktih, s katerimi bodo ponovno uvedene sankcije EU. S ponovno uvedbo sankcij za naložbene dejavnosti na primer ne bi retroaktivno kaznovali naložb, izvedenih pred datumom reaktivacije, pogodbe o naložbah, sklenjene pred navedenim datumom, pa bi bilo mogoče izvršiti skladno z določbami, ki so bile v veljavi ob prvi uvedbi sankcij. Ponovna uvedba sankcij ne bi zadevala pogodb, ki so bile dovoljene, ko je še veljal režim sankcij.

64. Ali bo javnost obveščena o reaktivaciji sankcij?

Za ponovno uvedbo sankcij EU bo treba sprejeti pravne akte o prenehanju veljavnosti členov Sklepa Sveta 2010/413/SZVP, kot je bil spremenjen s Sklepom Sveta 2015/1863, in ponovni uvedbi ustreznih členov iz Uredbe Sveta št. 267/2012, kakor je bila spremenjena z Uredbo Sveta št. 2015/1861. Ti pravni akti bodo objavljeni v Uradnem listu Evropske unije in bodo torej javno dostopni.⁹⁷

Sistem za nabavo

65. Kako deluje sistem za nabavo?

⁹⁷ Glej člen 2 Odločbe Sveta (SZVP) 2015/1863 z dne 18. oktobra 2015.

Varnostni svet ZN bo odgovoril na zahteve držav članic, da izvozijo določeno blago v Iran ali tam izvedejo določene dejavnosti (seznam Skupine držav dobaviteljic jedrskega blaga/Priloga I k Uredbi Sveta 267/2012, kakor je bila spremenjena z nadaljnjimi uredbami, vključno z Uredbo Sveta 2015/1861), potem ko bo prejel priporočilo Delovne skupine za nabave/skupne komisije.

66. Kakšno vlogo ima Delovna skupine za nabave?

Njena naloga je, da v imenu skupne komisije pregleda predloge za prenose na jedrskem področju v Iran in zadevne dejavnosti v Iranu in izda priporočila o njih.⁹⁸

67. Kdo je „koordinator“ iz točke 6.4.1 Priloge IV k SCNU?

Koordinator Delovne skupine za nabave je visoki predstavnik.⁹⁹

68. Kako je zagotovljena zaupnost informacij pri pošiljanju vlog za dovoljenja? Na primer, kadar gre za občutljive poslovne informacije.

Delovna skupina za nabave ravna v skladu s pravili ZN o zaupnosti.¹⁰⁰

69. Na kakšen način bo Delovna skupina za nabave nacionalnim organom sporočila svojo odločitev glede dovoljenja?

Delovna skupina za nabave bo pregledala vloge in dala priporočilo Varnostnemu svetu ZN, ki bo nato o svoji odločitvi obvestil pristojne nacionalne organe.

⁹⁸ Priloga IV, točka 6.2. SCNU.

⁹⁹ Priloga IV, točka 6.3. SCNU.

¹⁰⁰ Priloga IV, točka 3.4. SCNU.

8. Referenčni dokumenti

Skupni celoviti načrt ukrepanja (SCNU)

- SCNU

http://eeas.europa.eu/statements-eeas/docs/iran_agreement/iran_joint-comprehensive-plan-of-action_en.pdf

- SCNU – Priloga I – Ukrepi v zvezi z jedrskim vprašanjem

http://eeas.europa.eu/statements-eeas/docs/iran_agreement/annex_1_nuclear_related_commitments_en.pdf

- SCNU – Priloga II – Zaveze v zvezi s sankcijami

http://eeas.europa.eu/statements-eeas/docs/iran_agreement/annex_2_sanctions_related_commitments_en.pdf

Priloge k Prilogi II

http://eeas.europa.eu/statements-eeas/docs/iran_agreement/annex_1_attachements_en.pdf

- SCNU – Priloga III – Civilno jedrsko sodelovanje

http://eeas.europa.eu/statements-eeas/docs/iran_agreement/annex_3_civil_nuclear_cooperation_en.pdf

- SCNU – Priloga IV – Skupna komisija

http://eeas.europa.eu/statements-eeas/docs/iran_agreement/annex_4_joint_commission_en.pdf

- SCNU – Priloga V – Izvedbeni načrt

http://eeas.europa.eu/statements-eeas/docs/iran_agreement/annex_5_implementation_plan_en.pdf

Združeni narodi

- Resolucija Varnostnega sveta ZN št. 2231(2015)

<http://daccess-dds-ny.un.org/doc/UNDOC/GEN/N15/225/27/PDF/N1522527.pdf?OpenElement>

- Varnostni svet ZN

<http://www.un.org/en/sc/>

Pravni akti EU

- Sklep Sveta 2010/413/SZVP z dne 26. julija 2010 o omejevalnih ukrepih proti Iranu in razveljavitvi Skupnega stališča 2007/140/SZVP

<http://eur-lex.europa.eu/legal-content/SL/TXT/?qid=1452107576951&uri=CELEX:32010D0413>

- Sklep Sveta (SZVP) 2015/1863 z dne 18. oktobra 2015 o spremembi Sklepa 2010/413/SZVP o omejevalnih ukrepih proti Iranu

<http://eur-lex.europa.eu/legal-content/SL/TXT/PDF/?uri=CELEX:32015D1863&from=EN>

- Uredba Sveta (EU) št. 267/2012 z dne 23. marca 2012 o omejevalnih ukrepih proti Iranu in razveljavitvi Uredbe (EU) št. 961/2010

<http://eur-lex.europa.eu/legal-content/SL/TXT/?qid=1452107630568&uri=CELEX:32012R0267>

- Uredba Sveta (EU) 2015/1861 z dne 18. oktobra 2015 o spremembi Uredbe (EU) št. 267/2012 o omejevalnih ukrepih proti Iranu (vključno s prilogami)

<http://eur-lex.europa.eu/legal-content/SL/TXT/PDF/?uri=CELEX:32015R1861&from=EN>

- Izvedbena uredba Sveta (EU) 2015/1862 z dne 18. oktobra 2015 o izvajanju Uredbe (EU) št. 267/2012 o omejevalnih ukrepih proti Iranu

<http://eur-lex.europa.eu/legal-content/SL/TXT/PDF/?uri=CELEX:32015R1862&qid=1452102679407&from=EN>

- Sklep Sveta (SZVP) 2016/37 z dne 16. januarja 2016 o določitvi datuma začetka uporabe Sklepa (SZVP) 2015/1863 o spremembi Sklepa 2010/413/SZVP o omejevalnih ukrepih proti Iranu.

<http://eur-lex.europa.eu/legal-content/SL/TXT/?uri=OJ:L:2016:011I:TOC>

- Obvestilo: Informacije v zvezi z datumom začetka uporabe Uredbe Sveta (EU) 2015/1861 z dne 18. oktobra 2015 o spremembi Uredbe (EU) št. 267/2012 o omejevalnih ukrepih proti Iranu (UL L 274, 18.10.2015, str. 1) in Izvedbene uredbe Sveta (EU) 2015/1862 z dne 18. oktobra 2015 o izvajanju Uredbe (EU) št. 267/2012 o omejevalnih ukrepih proti Iranu (UL L 274, 18.10.2015, str. 161)

<http://eur-lex.europa.eu/legal-content/SL/TXT/?uri=OJ:C:2016:015I:TOC>

- Izvedbeni sklep Sveta (SZVP) 2016/78 z dne 22. januarja 2016 o izvajanju Sklepa 2010/413/SZVP o omejevalnih ukrepih proti Iranu

http://eur-lex.europa.eu/legal-content/SL/TXT/?uri=uriserv:OJ.L_.2016.016.01.0025.01.ENG&toc=OJ:L:2016:016:TOC

- Izvedbena uredba Sveta (EU) 2016/74 z dne 22. januarja 2016 o izvajanju Uredbe (EU) št. 267/2012 o omejevalnih ukrepih proti Iranu

http://eur-lex.europa.eu/legal-content/SL/TXT/?uri=uriserv:OJ.L_.2016.016.01.0006.01.ENG&toc=OJ:L:2016:016:TOC

- Izvedbena uredba Komisije (EU) 2016/1375 z dne 29. julija 2016 o spremembi Uredbe Sveta (EU) št. 267/2012 o omejevalnih ukrepih proti Iranu

<http://eur-lex.europa.eu/legal-content/SL/TXT/?qid=1477054608679&uri=CELEX:32016R1375>

- Sklep Sveta (SZVP) 2017/974 z dne 8. junija 2017 o spremembi Sklepa 2010/413/SZVP o omejevalnih ukrepih proti Iranu

<http://eur-lex.europa.eu/legal-content/SL/TXT/?qid=1497335965624&uri=CELEX:32017D0974>

- Uredba Sveta (EU) 2017/964 z dne 8. junija 2017 o spremembi Uredbe (EU) št. 267/2012 o omejevalnih ukrepih proti Iranu

<http://eur-lex.europa.eu/legal-content/SL/TXT/?qid=1497336026549&uri=CELEX:32017R0964>

Drugi ustrezni dokumenti EU

- Pogosta vprašanja o omejevalnih ukrepih EU

http://eeas.europa.eu/cfsp/sanctions/docs/frequently_asked_questions_en.pdf

- Smernice za izvajanje in ocenjevanje omejevalnih ukrepov v okviru skupne zunanje in varnostne politike EU

<http://register.consilium.europa.eu/doc/srv?l=SL&f=ST%2011205%202012%20INIT>

- Novi elementi v zvezi s pojmom lastništva in nadzora ter dajanja sredstev in gospodarskih virov na razpolago

<http://register.consilium.europa.eu/pdf/sl/13/st09/st09068.sl13.pdf>

- Najboljše prakse EU za učinkovito izvajanje omejevalnih ukrepov

<http://data.consilium.europa.eu/doc/document/ST-10254-2015-INIT/sl/pdf>

Spletno mesto Urada ZDA za nadzor nad tujim premoženjem (Office of Foreign Assets Control – OFAC)

<https://www.treasury.gov/resource-center/sanctions/Programs/Pages/iran.aspx>